



↓ تم تحميل ملف المادة من مكتبة طلابنا  
زورونا على الموقع

[www.tlabna.net](http://www.tlabna.net)

مكتبه طلابنا تقدم لكم كل ما يحتاج المعلم والمعلمه والطلبه , الطبعات الجديده للكتب والحلول ونماذج الاختبارات والتحاثير وشروحات الدروس بصيغة الورد والبي دي اف وكذلك عروض البوربوينت.



ترتيب المهارات بحسب الأهمية

■ L S R W

L= Listening

S= Speaking

R= Reading

W= Writing



Bod M

## ◆Productive vs. Receptive skills

Productive skills are the ways in which we establish a language discourse that can be 'received' by someone else.

المهارات الإنتاجية هي الطرق التي ننشئ بها خطابًا لغويًا يمكن "استقباله" من قبل شخص آخر.

Receptive skills are the ways in which people extract meaning from the language discourse they see or hear.

المهارات الاستقبالية هي الطرق التي يستخلص بها الناس المعنى من الخطاب اللغوي الذي يرونه أو يسمعونه.

## ■Productive skills: output

مهارات انتاجية ( مخرجات )

## ■Speaking - Writing

## ■Receptive skills: input

مهارات استقبالية ( مدخلات )

## ■Listening- Reading

## Passive Skills وايضا تسمى مهارات سلبية

- أي ان المتعلم هنا فقط يستقبل , لا ينتج شيء لذلك سُميت مهارات سلبية

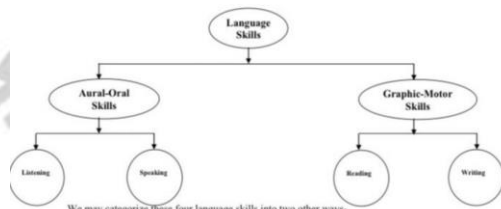
## Speaking and Listening > Oral - شفوية

## Graphic (written) -> Reading and Writing

تصورية او كتابية

Language Skills	Oral	Written
Receptive	Listening	Reading
Productive	Speaking	Writing

The same idea can be shown through a flow chart as given below-



We may categorize these four language skills into two other ways-

We can divide the writing skills into:

Micro skills مهارات مرتبطة بعناصر محددته للكتابة  
Macro skills مهارات كلية مرتبطة بالنص ككل

■Micro skills :

- Spelling
- Punctuation/ Capitalization
- Sentencing
- Paragraphing
- Word order
- Vocabulary
- Correct grammar

■Macro skills :

- Linking الربط
- Organization of meaning (content)
- Register
- Style



👁️ Writing skill:

■Writing is the process of using symbols (letters of the alphabet, punctuation and spaces) to communicate thoughts and ideas in a readable form.

الكتابة هي عملية استخدام الرموز (الحروف الأبجدية وعلامات الترقيم والمسافات) لتوصيل الأفكار بشكل مقروء.

Bod M

## ■ Stages of writing Processes مراحل عملية الكتابة

1-Pre-writing / Planning / Brainstorming ما قبل الكتابة

2-Drafting / Free writing المسودة

3-Revising المراجعة

4-Editing / Proofreading التعديل

5-Publishing النشر

### ■ Pre-writing ما قبل الكتابة

▪ Brainstorm ideas and organize your topic.

- العصف الذهني للأفكار وترتيب / تنظيم الموضوع

▪ Think about what to say.

في هذه المرحلة نفكر عن ماذا سنكتب

▪ Talk about your ideas with a friend to find a main idea.

- التحدث مع صديق عن الافكار لإيجاد الفكرة الرئيسية للموضوع.

▪ Use the list to organize your ideas

- استخدم قائمة لتنظيم وترتيب افكارك.

• الكلمات الدلالية لهذه المرحلة:

Find your idea, inspiration, imagination, free writing and brainstorming, plan and structure.

### ■ Drafting المسودة

▪ Create a rough copy of your writing.

- في هذه المرحلة يتم عمل مسودة وعدة نسخ من الشيء المراد كتابته، وهي مرحلة كتابة حرة لا يوجد بها اهتمام للأخطاء النحوية

▪ Write your ideas in order.

- اكتب افكارك بشكل منظم/مرتب

▪ Read your work out loud and note places where you stumble

- اقرأ ما كتبت بصوت عالٍ وسجل النقاط التي تلاحظ وجود اخطاء بها.

▪ Ask friends for their feedback

- اسأل اصدقائك عن رأيهم

## ■المراجعة Revising

- Improve your writing  
- حسن/طور كتابتك
- Try out different beginning and endings  
- جرب بدايات ونهايات مختلفة لنصك.
- Use quotes or add dialogue.  
- استخدم الاقتباسات او قم بإضافة محادثات.
- Include descriptive words.  
- ادرج كلمات وصفية.
- Add details to develop important parts.  
- قم بإضافة تفاصيل اضافية لتطور اجزاء مهمة في النص.

## ■التعديل Editing:

- Proofread your writing .  
- قم بالتأكد من كتابتك.
- Make sure that you have complete sentences and correct spellings.  
- قم بالتأكد من ان النص صحيح املائياً و نحويًا .
- Reread to see if each sentence makes sense .  
- اعد قراءة النص لترى اذا كانت كل جملة هي جملة مفيدة "منطقية ولها معنى"
- Ask a friend to proofread your work .  
- اسأل صديقك ليصحح لك ويتأكد من نصك

## ■النشر Publishing


- Create a clean final copy  
- اعمل نسخة أخيرة لكتابتك.
- Type your writing or copy it into a new paper  
- اكتب نصك او انسخه الى ورقة جديدة.
- Think of an interesting title .  
- فكر بعنوان مثير .
- Share your writing  
- انشر كتابتك/نصك .

Bod M


- Types of writing أنواع الكتابة
- Controlled writing الكتابة المقيدة
- Guided writing الكتابة الموجهة
- Free writing الكتابة الحرة
- Creative writing الكتابة الابداعية

Example:  
She needed to move faster.  
She woke up late this morning.

Combine the sentences to form a new sentence using the correct conjunction(s).



I want to get a high salary.  
I ask for a high percentage of the movie's profit.



- Controlled Writing الكتابة المقيدة
- such as handwriting, copying, dictation and spelling .  
مثل الاملاء او النسخ المعلم هو المتحكم فيها

GUIDED COMPOSITION

Example:  
Students are shown a picture. They are to write 3 paragraphs about the picture.

a. Begin by telling the reader that the picture shows \_\_\_\_\_. Then go on and describe the \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_.

b. Start your second paragraph by saying something about the \_\_\_\_\_ in the picture. Describe \_\_\_\_\_ in detail.

c. Start your third paragraph with "Other than that, the \_\_\_\_\_ is also \_\_\_\_\_." Go on and describe the rest of the characteristics of \_\_\_\_\_.

More examples can be found in Technology in Teaching Writing, A in Review, pp. 28 - 30.

- Guided writing الكتابة الموجهة
- Provide guidance in vocabulary and structures so pupils will not make many mistakes.  
توجه التلميذ للمفردات و تراكيب الجملة و الطالب هنا يكتب بدون أخطاء.

Name: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_

What do you like to do on a rainy day?



\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Bod M

## ■Free writing الكتابة الحرة

Writing without regard to spelling, grammar, or topic.

الكتابة الحرة لا تتقيد بقواعد او تهجئة ولا بموضوع

**Creative Writing**

What if electricity didn't exist? How would you do ordinary things? What would you do for fun? Write how having no electricity could benefit your life. Also describe how it could affect your current life.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



## ■Creative writing الكتابة الابداعية

is any writing that needs creative and imagination.

كتابة تحتاج إلى ابداع و خيال.

## ◆ Styles of writing اساليب الكتابة

- Expository writing
- Persuasive writing
- Narrative writing
- Descriptive writing

شروع ك

Example:

■Expository- Writing in which author's purpose is to inform or explain the subject to the reader.

الكتابة التفسيرية أو التوضيحية هي التي يكون غرض المؤلف من خلالها إخبار أو شرح

### Example.

Following the 2012 Olympic Games hosted in London, the UK Trade and Investment department reported a £9.9 billion boost to the economy. Although it is expensive to host the Olympics, if done right, they can provide real jobs and economic growth. This city should consider placing a bid to host the Olympics.

This is persuasive writing because the author has a belief—that "this city should consider placing a bid to host the Olympics"—and tries to convince others to agree.



الموضوع للقارئ.

■ **Persuasive-Writing** that states the opinion of the writer and attempts to influence the reader.

الكتابة الاقناعية هي التي تنص على رأي الكاتب ومحاولات التأثير على القارئ.

**Example.**

"I don't think that's a good idea," said Jaelyn.  
"You never used to be such a girl!" retorted  
Orin, pushing open the door.  
Reluctantly, Jaelyn followed.

This is a narrative because it's telling a story. There are different characters conversing, and a plot is unravelling.

■ **Narrative-Writing** in which the author tells a story. The story could be fact or fiction .

الكتابة القصصية هي التي يحكي فيها المؤلف قصة و قد تكون حقيقة أو خيال.

**Example.**

The iPhone 6 is unexpectedly light. While size of its screen is bigger than those of the iPhones that came before, it is thinner, and its smooth, rounded body is made of aluminum, stainless steel, and glass. The casing comes in a whitish silver, gold, or a color the company calls "space gray".

This is an example which is describing aspects of the phone. It includes details such as the size, weight, and material..

■ **Descriptive-** A type of expository writing that uses the five senses to paint a picture for the reader .This writing incorporates imagery and specific details.

الكتابة الوصفية هي نوع من الكتابة التفسيرية التي تستخدم الحواس الخمس لرسم صورة للقارئ. تضم هذه الكتابة صور وتفاصيل محددة.



## ■ Reading :

- is a Cognitive Process of decoding symbols in order to Construct or Derive meanings of words.

- القراءة هي : عملية معرفية لفك الرموز لتبني او تشتق معاني الكلمات.

## ■ Reading is :

- A Receptive skill مهارة استقبالية

- In a written form بشكل مكتوب

- An input من المدخلات

## ■ Reading Stages مراحل القراءة



## ■ Reading Types انواع القراءة

1- Oral Reading قراءة شفوية او بصوت مسموع

2- Silent Reading قراءة صامتة

3- Intensive Reading قراءة مكثفة

■ Short passages نصوص قصيرة

■ Hard to get صعبة الفهم

■ Slow بطيئة القراءة

■ Reading for details or info. قراءة للحصول على معلومات او تفاصيل

4- Extensive Reading قراءة شاملة

■ Long Passages نصوص طويلة

- Easier to understand **سهولة الفهم**
- Faster **قراءة سريعة**
- Reading for pleasure **قراءة للاستمتاع**

## 5-Skimming

- Reading to get the gist of the **القراءة للحصول على لمحة سريعة عن النص** passage.
- Finding the main idea **ايجاد**
- Overall theme, basic structure of the **لمعرفة الموضوع بصورة شاملة** passage

## 6- Scanning

- Reading to find a specific piece of info. **قراءة لإيجاد معلومة محددة**

## ■ Reading Strategies **استراتيجيات القراءة**

**READING STRATEGIES**

**PREDICT** Determine what you think will happen in the text. Use the title, text, and illustrations to help you.

**VISUALIZE** Create mental images of the characters, settings, and events in the text.

### - Predict **التوقع**

- حدد مايمكن ان يحصل في النص. استخدم العنوان ، النص و التوضيحات لتساعدك

### - Visualize **التصور**

- انشئ تصورات عقلية عن الشخصيات والاحداث في النص

**QUESTION** Stop and ask yourself questions to see if the text makes sense. Reread the text if you need more information.

**CONNECT** Think about what you already know about the text. Find ways to relate the text to yourself, other texts, and the world around you.

### - Question **اسأل**

- توقف واسأل نفسك اذا كان النص منطقي/ذو معنى ، اعد القراءة اذا احتجت الى معلومات اضافية

### - Connect **الاتصال**

• جد طريقة لتربط نفسك بالنص او بنصوص اخرى

<b>IDENTIFY</b>	Determine the author's purpose. Find the important details, the main idea, and the themes of the text.
<b>INFER</b>	Use clues in the text and your own knowledge to fill in the gaps and draw conclusions.
<b>EVALUATE</b>	Think about the text as a whole and form opinions about what you read.

- Identify عرف/اوجد

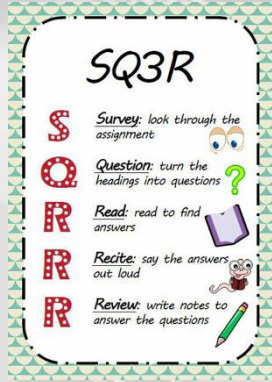
• حدد سبب الكاتب و اوجد التفاصيل المهمة في النص.

- Infer استنتج

• استخدم مفاتيح النص ومعلوماتك لتصل لنتائج عن النص.

- Evaluate قيم

• فكر بالنص ككل و انشئ اراءك عن النص.



• الاستطلاع : انظر للنص ( اعتبرها مهمة استطلاع )

• السؤال : اقلب رؤوس الموضوع الى اسئلة

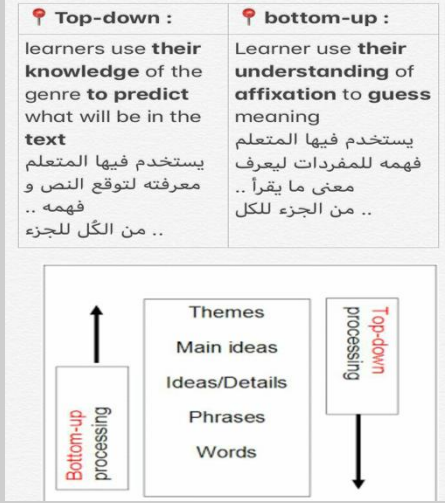
• القراءة : اقرأ لتجد الاجابات.

• الإلقاء : قل الاجابات بصوت عال

• المراجعة : اكتب ملاحظات تجيب عن الاسئلة.

لغة الإنجليزية

Bod M



## ■ Reading Components مكونات القراءة

### - Decoding فك شفرة الكلمات

- القدرة على ترجمة الحروف الى اصوات
- The ability to translate letters into sounds
- It is defined as the level of understanding of a text/message. This understanding comes from the interaction between the words that are written and how they trigger knowledge outside the text/message.

### ☞ - Comprehension فهم الكلمات بعد فك تشفيرها

- تعتمد على مستوى فك التشفير .

### - Retention حفظ الكلمات

- القدرة على الحفظ ، والتي تعتمد بشكل كبير على كفاءة فك التشفير و فهم المقروء.

Bod M



■ Speaking is the action of conveying information or expressing one's feelings in speech.

- التحدث هو نقل المعلومات او التعبير عن المشاعر في الكلام.

• Speaking is the productive skill in oral mode.

- التحدث مهارة إنتاجية في شكل شفهي.

• An Output skill.

- مهارة مخرجة.

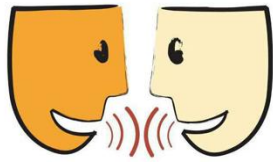


▪ Types of Speaking:

- Monologue المناجاة

- Is a long speech by one person, esp. in play, movie or television show

- حديث طويل يتم بواسطة شخص واحد .



Dialogue الحوار

- Is the speaking that involves two speakers.

- حديث يتم بين شخصين.

Bod M



## Discourse الحديث

- Is the speaking that involves more than two speakers.

- حديث بين اكثر من شخصين.



## ■ Speaking Styles:

### 1-Interactive Speaking

- Situations include face-to-face conversations and telephone calls.

- تفاعلي كالتحدث وجهاً لوجه أو من خلال الهاتف

### 2-Partially interactive



- such as when giving a speech to a live audience, where the convention is that the audience doesn't interrupt the speech.

- جزئي كإلقاء خطاب للحضور.



### 3-Non-interactive

- such as when recording a speech for a radio broadcast.

- غير تفاعلي كتسجيل خطاب لبث اذاعي

## ■Types of Classroom Speaking Performance الفصل

- Intensive مكثف
- Responsive ردي
- Imitative تكراري
- Expressive تعبيرى
- Phatic مجتمعي (فصير)
- Referential مرجعي

▪ Intensive : short utterances to demonstrate grammatical , phrasal , lexical or phonological ability .

- المكثف لتوضيح القواعد و الكلمات .

▪ Responsive : short replies , limited conversation (stimulus , responses )

- الردود القصيرة و الاجابات المحدودة .

▪ Imitative : parroting words .

- التكرار .

▪ Expressive : the speaker emotions and attitudes .

- تعبير عن المشاعر .

▪ Phatic :

- Small talks as in hello, how are you?.

- المحادثات البسيطة ، في المحادثات المجتمعية كالتحية والسؤال عن الحال .

▪ Referential :

- Provide the listener with information .

Listener has to know the context before they can understand the references .

- المرجعي : تزويد السامع بمعلومة جديدة عن موضوع معروف سابقاً .

لغة الإنجليزية

Bod M



Some problems that students may face.	
1	• Shyness and inhibitions
2	• Finding things to say
3	• Low participation of individuals
4	• L1 use

- بعض المشكلات التي تواجه التلاميذ عند التحدث:

- الخجل و الكبت.
- محاولة ايجاد مواضيع للتحدث عنها.
- قلة المشاركة الفردية.
- استخدام اللغة الأم.

▪ **Fluency** **الطلاقة**

- Is the ability to read, speak, or write easily and smoothly.

▪ **Accuracy** **الدقة**

- Is the ability to produce correct sentences using correct grammar and vocabulary.

#### SAMPLE OF ACTIVITIES

**Accuracy** : grammar presentations, gap-fill exercises, frame dialogues.

**Fluency** : role plays, speeches, communicative activities, games.

▪ **انشطة الدقة :**

- تحضير القواعد ، تمارين تعبئة الفراغات ، المحادثات.

▪ **انشطة الطلاقة :**

- لعب الادوار ، الخطابات ، النشاطات التواصلية ، الالعاب.

Bod M



### ■ Listening skill :

• The ability to accurately receive and interpret messages in the communication process .

الاستماع هو استقبال و تفسير و فهم الرسائل في عملية التواصل .

• input مهارة مدخلة

• receptive skill in spoken mode .

مهارة استقباليه للكلام المنطوق .

• Listening is the first and the most important communication skill.

■ Effective listening requires concentration, attention and use of your other sense.

الاستماع الفعال يتطلب الانتباه و استخدام الحواس.

■ Differences between listening and hearing

الفروقات بين السماع و الاستماع

#### Listening is NOT the same as Hearing

📍 listening :	📍 hearing :
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>skill</b> of receive , interpret , evaluate and response to a message ..</li> <li>مهارة الاستماع والفهم و تقييم والاستجابة .</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>sense</b> allowing to perceive SOUNDS by the ear .</li> <li>حاسة سماع الاصوات عن طريق الاذن .</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>active</b> process .</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>passive</b> process .</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>mental</b> act and physical .</li> <li>.. عقليه وجسديه</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>physical</b> act .</li> <li>جسديه بواسطة الاذن .</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• you <b>consciously</b> chose to do .</li> <li>.. انت تختارها بارادتك</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>simply</b> happens .</li> <li>.. تحدث لا ارادياً</li> </ul>

- Listening leads to learning .
- Hearing is the first step in listening .
- Listening is hard .

## ■ Stages of listening عملية الاستماع

### 1- Hearing:

Receiving data.

استقبال المعلومات

### 2- Attending:

Focusing attention .

حضور الذهن.

### 3- Understanding:

Understanding symbols we have seen and heard.

فهم الرموز التي رأيناها و سمعناها.

### 4- Remembering:

Drawing on memory.

تخزين المعلومات في الذاكرة .

### 5- Evaluating:

Analyzing and judging.

تحليل و اصدار حكم.

### 6- Responding:

Feedback.

الاستجابة الفعلية - التغذية الراجعة.

## ■ Steps of teaching listening

خطوات تدريس الاستماع



Bod M

## قبل الاستماع

- تنشيط المعرفة السابقة / التنبؤ
- تحديد أسباب الاستماع.
- تكوين الاسئلة .
- ما قبل تدريس المفردات.



## اثناء الاستماع

- الاستماع للفكرة العامة
- الاستماع للتفاصيل.



## الاستنتاج.

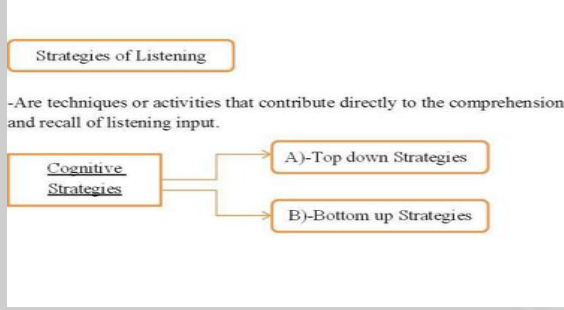
- المشاركة بنشاط
- أخذ الملاحظات , الاملاء , الاستماع والفعل.

## بعد الاستماع

- الانعكاس.
- الفحص والتلخيص
- المناقشة
- الردود الإبداعية

Bod M

## الردود النقدية



### ■ Strategies of Listening

- هي التقنيات او الانشطة التي تساهم مباشرة في فهم وتذكر مدخلات الاستماع.

### ■ Top-Down

- Top down strategies focus on content. They are text-based. The listener relies on the language in the message ( sounds, words and grammar that creates meaning )

- تركز الاستراتيجيات من أعلى إلى أسفل على المحتوى. وتعتمد إلى النص. يعتمد المستمع على اللغة في الرسالة مثل ( الأصوات والكلمات والقواعد التي لها معنى )

### ■ Top-down strategies include

: الاستراتيجية تشمل :

• Listening for the main idea

- الاستماع للفكرة الرئيسية

• Predicting

- التنبؤ / التوقع

• Drawing inferences

- استخلاص الاستنتاجات

• Summarizing

- التلخيص

### ■ Top-Down Listening Activities:

: أنشطة الاستماع من الأعلى للأسفل :

- Putting a series of pictures or sequence of events in order.

- Listening to a conversation and identify where they take place.

- Inferring the relationship between the people involved.

■ Top down starts with the big picture. It breaks down from there into smaller segments.

- استراتيجية من اعلى الى اسفل تبدأ بالصورة الكبرى ( النص المسموع بالكامل ) ، وتتفكك من هنالك الى تفاصيل صغيرة ( من الكل الى الجزء ).

■ Bottom- up Listening Strategies

• Bottom up strategy is to know about details and segments. It concentrates on forms and structure.

- استراتيجية من الاسفل الى الاعلى هي استراتيجية لمعرفة التفاصيل. تركز على الاشكال والبنية.

• English learning students use this strategy to enhance their listening ability.

- متعلمي اللغة الانجليزية يستخدمون هذه الاستراتيجية لتحسين قدرة السماع لديهم.

▪ Bottom-up Strategies include:

: استراتيجية من الاسفل للأعلى تشمل :

- Listening for specific details.

- الاستماع لتفاصيل دقيقة.

- Recognizing word-order patterns

- معرفة نمط الكلمات

■ Bottom-up processing as a strategy wherein there is a progression from the individual elements to the whole.

- تعمل استراتيجية من اسفل الى اعلى كتطور من العناصر المفردة الى الكل ( من جزء الى كل ).

■ Listening Strategies

▪ التنبؤ/التوقع Predicting

Bod M

- Depending on the context, when we make predictions, all related vocabulary stored in our brains is activated to help us understand what we are listening to .

- تعتمد على السياق عندما نتنبأ،

كل الكلمات الموجودة في عقلنا تنتشط، لمساعدتنا على فهم ماذا نسمع.

▪ Inference الاستنتاج

- It means using text clues and prior knowledge about a situation to work out the meaning of what we hear(listen between the lines)

- استخدام مفاتيح النص والمعرفة السابقة عن موقف ما لتحديد ما نسمعه ( الاستماع ما بين السطور )

▪ Elaboration الاسهاب

- Activating or connecting new material to prior knowledge in order to understand or to fill in missing information.

- ربط المعلومات الجديدة بالمعلومات القديمة للمساعدة على الفهم واكمال المعلومات.

▪ Summarization التلخيص

- Making oral summary of the information presented in a listening task .

- تلخيص شفهي للمعلومات المقدمة في مهمة الاستماع .

▪ Note - taking تسجيل الملاحظات

▪ Self-evaluating التقييم الذاتي

▪ Toleration of ambiguity

- Trying to accept that fact that parts of the message are unclear or unknown .

-تقبل حقيقة ان جزء من الرسالة غير واضح او معروف.

**Types of listening**

- Discriminative listening
- Comprehensive listening
- Empathic listening
- Appreciative listening
- Critical listening
- Constructive listening

*The Ladder of Listening*



- الاستماع التمييزي.
- الاستماع الفهمي .
- الاستماع المشاعري .
- الاستماع الاستمتاعى .
- الاستماع النقدي.
- الاستماع البنائي.

#### ■Types of listening

##### ▪ Intensive listening :

- Focuses on certain elements like phonemes, words, intonation.
- الاستماع المكثف يركز عن العناصر اللغوية .

##### ▪ Selective listening :

- For specific details\* and ignoring everything else.
- Radio news items.
- استماع انتقائي : استماع لتفاصيل محددة وتجاهل الباقي ، مثل سماع الاخبار.

##### ▪ Critical listening:

- Evaluating and analyzing the message being received.
- الاستماع النقدي بغرض النقد والتقييم لما تم سماعه.

##### ▪ Discriminative listening:

- To identify or distinguish the difference between various sounds.
- الاستماع التمييزي بغرض التعرف او التمييز بين الاصوات المتنوعة .

##### ▪ Comprehension listening

- Listening to fully understand the message of speaker.
- Example, Classroom lecture or directions to find something.
- الاستماع بفهم لكل ما يقوله المتحدث كالاستماع للمعلم في الصف.



▪ **Therapeutic or Empathic Listening**

- To understand how the speaker feels and showing empathy even if not in agreement with them.

- فهم شعور المتحدث و التعاطف معه حتى لو لم تتفق معه

▪ **Appreciative listening**

- Listening for your enjoyment. It doesn't require much focus.

- استماع للمتعة فقط و لا يتطلب الكثير من التركيز.

▪ **Constructive listening**

- Constructing and representing meaning.

- الاستماع البنائي : لبناء و عرض المعاني



■ **Clustering**

تقسيم النطق إلى أجزاء

■ **Redundancy**

وجود كلمات غير ضرورية

■ **Reduced forms**

الأشكال و الرموز المختصرة

■ **Performance variable**

تنوع الأداء

■ **Colloquial language**

اللغة العامية

■ **Rate of delivery**

طريقة التوصيل

■ **interaction**

Bod M

التفاعل



**Assessment:** التقييم

عملية جمع معلومات و بيانات للحكم على مدى تحقق المعرفة لدى الطلاب و قدرتهم على استخدامها.



■ **Types of assessment:** انواع التقييم

1- **Diagnostic assessment:** التقييم التشخيصي

Assesses a student's weakness ,strength ,knowledge and skill prior instruction.

يكون قبل عملية التعليم أو قبل بداية المنهج ويشخص نقاط القوة والضعف لدى الطلاب

■ **Examples:**

- Pre and post-tests.
- Self-assessment.
- Observations .
- Polling .
- Interviews.

Bod M

## 2- Formative assessment / مستمر / تقييم تكويني

Used to provide feedback during the course/instructional process

يستخدم لتقديم ملاحظات اثناء العملية التعليمية.

بشكل مستمر on going

### ■ Formative -low stack ,during the course

الجدية في التقييم التتابعي منخفضة, لأنه يتكرر ويكون اثناء الدروس أو الوحدات.

### ■Goal:

#### ■to monitor student learning to provide outgoing feedback

الهدف مراقبة تعلم الطلاب وإعطاء تغذية راجعة بشكل مستمر.

#### ■to improve learning quality

لتحسين جودة التعلم.

### ■Examples:

•Q&A

•Short tests and quizzes

•Homework assignment

•Portfolio

## 3- Summative assessment: التقييم النهائي/الختامي

given at the end of unit or at the end of course .

يكون في نهاية الوحدة أو نهاية الترم

### ■Goal: to evaluate the students learning at the end of a learning lesson unit by comparing it against some standard

الهدف تقييم الطلاب بنهاية الوحدة أو إنهاء المقرر.

### ■ Summative -High stack

تكون الجدية مرتفعة في التقييم الختامي

### ■Examples :

•Questionnaires

•Surveys

•Interviews

•Projects

•Midterms exam/final exam

## ▪Rubrics

### 4- Norm-Referenced assessment:

Compares a student's performance against other students .

اختبارات معيارية المرجع يقوم فيها المعلم بمقارنة اداء الطالب بغيره من الطلاب.

### 5- Criterion-Referenced assessment:

Measures a student's performance against a goal, specific objective or standard.

اختبارات محكية المرجع يقوم فيها المعلم بمقارنة اداء الطالب بأهداف المنهج.

### 6- Performance-based assessment:

التقييم القائم على الأداء

provides the teacher with information about how students understand and applies knowledge.

#### ■Examples:

- Working productively in a group.
- Writing an essay
- Carrying out a short conversation.

### 7- Alternative assessment:

is used to determine what students can do or can't do, in contrast to what they do or don't know.

واقعي يتطلب من الطالب إنجاز مهمات لها معنى ويحتاجها في حياته الواقعية

#### ■Examples:

- Self and peer assessment
- Open ended question
- interviews
- Observation
- Writing
- Portfolios: is a collection of a student work that has been selected and organized.

ملف الإنجاز هو مجموعة من أعمال الطلاب التي تم تنظيمها

- Purpose of portfolio: الهدف من ملف الانجاز
- Monitor student progress مراقبة تقدم الطالب
- Assess student achievement تقييم تحصيل الطالب
- Determine students' grades تحديد درجات الطالب



◆ The purpose of assessment: الهدف من التقييم

- To help in evaluating teacher's performance
- To improve instructional intentions
- To diagnose student's strength and weakness
- To monitor students' progress



Evaluation: التقييم

is a systematic process of collecting, analyzing and interpreting information to determine the extent to which pupils are achievement instructional objectives.

هو عملية منهجية من خلال جمع وتحليل وتفسير المعلومات بغرض تحديد مدى تحقيق الأهداف التعليمية لدى الطلاب.



## TYPES OF EVALUATION

### Diagnostic Evaluation

1. What needs to be improved?
2. Making decisions on how to improve them.

### Formative Evaluation

1. Planning within the student body/personnel.

### Summative Evaluation

1. Progress reports.
2. Reporting of findings and conclusions

- انواع التقويم
- التقويم التشخيصي.
  - التقويم البنائي.
  - التقويم التلخيصي.

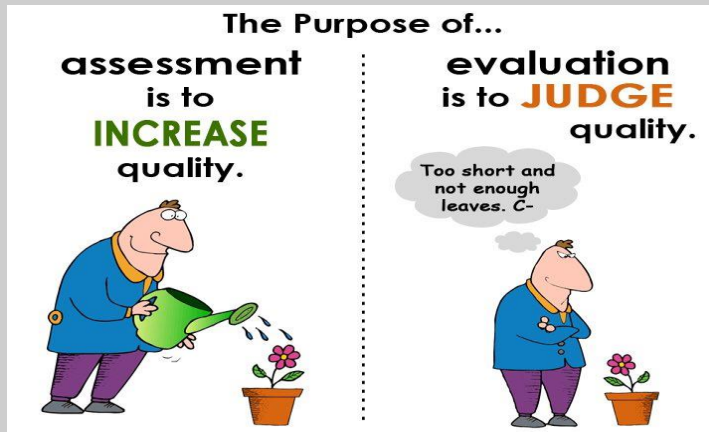
## Purposes



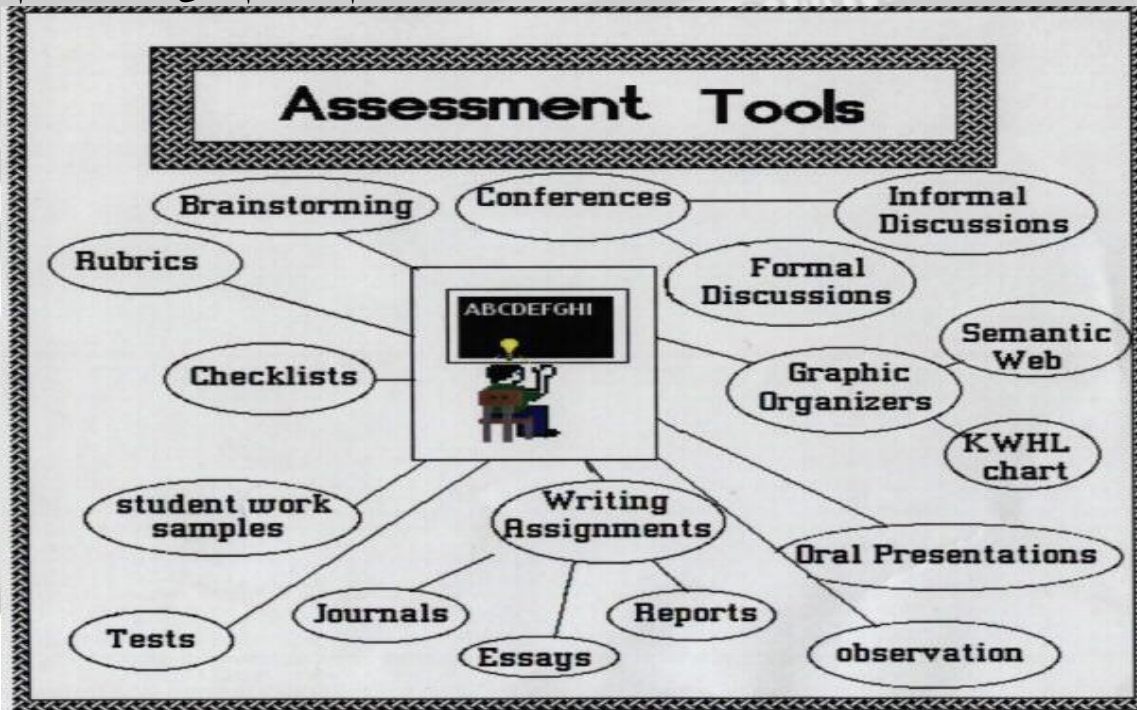
Rea-Dickins & Germaine, 2001, p. 253

- الهدف من التقويم
- المسؤولية
- تطوير وتحسين المنهج
- تطوير المعلم
- مواضيع خاصة مرتبطة بالأهداف

Bod M



- الغرض من التقييم: لزيادة جودة التعلم.
- الغرض من التقويم: للحكم على جودة التعلم.








### ■ Assessment/ Evaluations' Tools

أدوات التقييم / التقويم

لغة الإنجليزية

Bod M

## Presentation Rubric

Presenter Name:	Your Name:				
Category	 1	 2	 3	 4	 5
<b>Eye Contact &amp; Physical Presence</b>	Does not look at audience. Does not show confidence.		Look at audience <b>sometimes</b> . Shows confidence <b>sometimes</b> .		Does look at audience. Shows confidence.
<b>Speaking</b>	Does not speak clearly. Speaks quietly to be heard. Does not use academic language.		Speaks clearly <b>sometimes</b> . Speaks loud <b>sometimes</b> . Uses <b>some</b> academic language.		Speaks clearly <b>entire time</b> . Speaks loud <b>entire time</b> . Uses academic language.
<b>Presentation Organization</b>	Does not include all required parts of presentation. <b>No</b> introduction or conclusion.		Includes <b>some</b> required parts of presentation. Has an introduction or conclusion, <b>but not both</b> .		Includes <b>all</b> required parts of presentation. Has <b>both an introduction and conclusion</b> .

◆ Rubric is a tool used to interpret and grade students' work against criteria and standards.

أداة تُستخدم لتفسير وتصنيف عمل الطلاب وفقاً لمعايير ومقاييس

■ For example:

▪ Checklist

▪ rating scale

Example: Analytic Scoring of Course Level Rubrics

	Literature Review (Literacy, Subject)	Research Study Design (Principles of Science)	Perform Research (Literacy, Technology)	Perform Analysis (Quantitative Skills)	Evaluation & Peer Evaluation (Professional Collaboration)	Oral Presentation (Oral Communication)	Final Report (Written Communication)	Cumulative Score	Course Average
Student A	3	4	5	3	4	3	5	27	3.9
Student B	4	4	5	3	4	3	5	28	4.0
Student C	4	3	4	4	5	2	4	26	3.7
Student D	5	3	4	4	3	4	5	28	4.0
Student E	5	3	4	2	4	4	4	26	3.7
Student F	3	4	5	3	4	2	5	26	3.7
Student G	4	5	4	3	5	4	4	29	4.1
Item Average	4.0	3.7	4.4	3.1	4.1	3.1	4.6	27	3.9

**Outcome:** Students will be able to design, conduct, analyze and present advanced level legal research.

**Measure:** Students will be able to properly apply research principles to current legal issues and work collaboratively to produce accurate findings and effective recommendations.

**Criteria:** 80% of students will score 3.8 or above on a scale of 1-5 in course JPS - 367.

**Results:** Criterion 1, 57% of students scored 3.8 or above, therefore, standards were not met.

Areas where students struggled most: quantitative skills, oral communication, and principles of science. Continuous improvements will focus on rubric item scores  $\leq 3.8$  for coming year.

◆ In Analytic scoring the teacher scores separates ,individual parts of the product or performance first, then sums the individual scores to obtain a total score.



يقوم المعلم في السجل التحليلي بتجزية درجات الطلاب و من ثم تجميعها للحصول على مجموع النقاط التي حصلوا عليها

Samples of Holistic Scoring Rubrics

<b>Excellent writer</b> 6	The essay clearly states a position, provides support for the position, raises a counter argument or objection, and refutes it. The evidence, both in support of the position and in refutation of counterpositions, is persuasive and original (that is, drawn from the student's own observations, not borrowed). The essay tackles a significant objection or counterargument, not a trivial one. The relationships between position, evidence, counterargument, and refutation are clear, and the essay does not contain extraneous or irrelevant information.
<b>Good writer</b> 5	The essay states a position, supports it, raises an objection or counterargument, and refutes it. The essay may, however, contain one or more of the following ragged edges: evidence is not uniformly persuasive or original; the counter-argument is not a very serious threat to the position; one has to read between the lines to see relationships between ideas and some ideas seem out of place or irrelevant.
<b>Average Writer</b> 4	The essay states a position and raises a counterargument, but their is well developed. The objection or counterargument considered may lean toward the trivial. The essay may also seem disorganised. Nonetheless, the essay should receive a 4 in acknowledgement of the cognitive complexity of the task. It is more difficult to address arguments and counterarguments than it is simply to support one line of argument.
<b>Fair writer</b> 3	The essay states a position, provides strong and original evidence supporting the position, and is well organised. However, the essay does not address possible objections or counterarguments. Thus, even though the support seems stronger and the essay may be more well organised than the 4 essay, it should not receive more than a 3.
<b>Weak writer</b> 2	The essay states a position and provides some support, but it doesn't do it very well. Evidence is scanty, general, trivial or not original. The essay achieves its length largely through repetition of ideas and inclusion of irrelevant information. The overall impression is that the essay has been dashed off at the last minute.
<b>Very weak writer</b> 1	The essay does not state the student's position on the issue. Instead, it restates the position presented in the assignment and summarizes the evidence discussed in the text or in class. The essay may include an occasional I agree with, but it provides nothing beyond what was said in class or in the readings. The essay receives a 1 rather than a 0 because there may be some merit to being able to summarise what the author of the text said.

◆ Holistic grading is a method of evaluating a composition based on its overall quality

التقييم الشامل

يكون التقييم بناء على المستوى العام للتعلم

■ It doesn't provide students with detailed feedback

■ Feedback is the information that learners receive from their teacher about their performance .

التغذية الراجعة : هي المعلومات التي يحصل عليها الطلاب من معلمهم حول ادائهم.



■ Test is a procedure used to measure the ability, knowledge and performance of learners.

الاختبار هو إجراء يستخدم لقياس المعرفة والقدرة أو الأداء للمتعلمين.

## ■Types of tests ■

### 1- Based on purpose

#### ◆ اختبارات القائمة على الهدف

اختبار الكفاءة

اختبار تحديد المستوى

اختبار تحصيلي

اختبار القدرات

اختبار تشخيصي

#### ◆ Proficiency tests:

اختبار الكفاءة

■They give a general picture of students' knowledge & a ability (rather than measure progress)

-like: TOFEL, IELTS.

يعطي فكره عامه حول معرفة وقدرة الطالب و لا يقيس مدى تقدم مستواه.

#### ◆ placement test:

اختبار تحديد المستوى

■This test is designed to place test takers at an appropriate level in a program or course.

■placing new students in the right place.

صمم لوضع المتعلم في المستوى المناسب له

#### ◆ Achievement test:

اختبار تحصيلي

■It measure how successful students are in achieving objectives of a lesson/course/curriculum. its closely related to the content of a particular lesson/course/curriculum.

الاختبار التحصيلي يقيس مدى نجاح الطلاب في تحقيق أهداف الدرس/ المقرر/ المناهج

وترتبط ارتباطا وثيقا بمضمون معين للدرس/ للمقرر/ المنهج.

■ It is done at the end of the course to measure students' achievement of the course objectives or goals.

يتم في نهاية المادة لقياس مدى تحقيق الطالب لأهداف المادة

#### ◆ Aptitude test:

اختبار القدرات

■ Aptitude tests are predict success or failure in language learning.

يستخدم هذا الاختبار للتنبؤ بنجاح أو فشل الطالب في تعلم اللغة

■ Aptitude for language learning comprises three abilities:

1-auditory ability. قدرة سمعية

2-linguistic ability. قدرة لغوية

3-memory ability. قدرة الذاكرة

#### ◆ Diagnostic test: الاختبار التشخيصي

■ This test is designed to provide information about L2 learners strengths and weaknesses.

يقيس نقاط القوة والضعف للمتعلمين.

#### ◆ Progress test:

■ Progress test measures how much the students have learned of the recently taught material

يقيس ما تم تعلمه مؤخراً

#### ■ Objective test:

Is a test in which learners ability or performance are measured using specific set of answers, means there are only two possible answers, right and wrong.

يتم فيه قياس قدرة او اداء الطلاب باستخدام مجموعة محددة من الإجابات ، أي أنه لا يوجد سوى إجابتين محتملتين إما صحيحة أو خاطئة

■ True/False.

■ Multiple choice(A,B,C,D)

■ Fill in the blanks (Cloze test)

■ Matching (two columns).

اسئلة الصح و الخطأ , الاختيار من متعدد، اكمال الفراغ و التوصيل.

### ■ Subjective test

-is a test in which the learners ability or performance are judged by examiners' opinion.

يتم فيه تقييم قدرة الطلاب أو أدائهم من خلال رأي المعلمين

Short answers .

Essay answers.

مثل الاسئلة المقالية او ذات الاجابات القصيرة.

### ◆ Based on orientation and way: اختبارات قائمة على التوجيه

#### ■ Direct competence test:

اختبار كفاءة مباشر

■ It uses language skills (reading, writing, listening, speaking) to test students of language components (grammar, vocabulary, pronunciation)

يقيس هذا الاختبار القواعد، المفردات و النطق مستخدما مهارات اللغة الأربعة

Ex: teacher ask students to write a paragraph to test their knowledge.

#### ■ Indirect competence test: اختبار كفاءة غير مباشر

Ex: Teacher give students a multiple-choice test to measure their knowledge.

#### ■ Direct performance test: اختبار اداء مباشر

Ex: teacher ask students to write an essay or a letter to test their writing.

#### ■ Indirect performance test: اختبار اداء غير مباشر

Ex: Teacher ask students to put pictures in the correct order based on story they have listened to, to test their listening skills.

Based on score interpretation

■ Criterion-referenced test:

اختبار محكي المرجع.

■ This test measures a test taker performance according to a particular standard or criterion that has been agreed upon.

يقيس هذا الاختبار اداء الطالب وفقا لمعايير متفق عليها.  
يقيس درجة الطلاب بالمنهج نفسه.

■ Norm-referenced test:

اختبار معياري المرجع.

This test measures how the performance of a particular test taker or group of test takers compares with the performance of another test taker or group of test takers whose scores are given as the norm.

الاختبار المعياري يقيس درجة الطلاب بطلاب اخرين يعني درجة اختبار طالب مع بقية طلاب الفصل.

■ Pop quiz is a short test given to a class by a teacher, without prior warning or announcement to make a rough check on students' progress and to keep students on their toes

اختبار قصير يقدمه المعلم إلى الفصل دون سابق إنذار لمعرفة تقدم الطلاب وإبقائهم على استعداد دائما للاختبار و معرفة مدى فهمهم للمنهج.

■ Test is a procedure used to measure the ability, knowledge and performance of learners.

الاختبار اجراء يقيس قدرة و معرفة الطلاب و يكون بجزء محدد و وقت محدد معروف أما اختبار شهري أو نهاية العام.

■ Characteristics of good test ■

1- Validity: المصداقية

It means that it measures what it is supposed to measure.

يكون الاختبار صادقا اذا قاس ما وضع لقياسه

## ■ عناصر الاختبار الصادق ■

### •Content validity: صدق المحتوى

It based on the extent to which a test measure the particular skills it sets out to measure

ان يعكس محتوى الاختبار المهارات او السلوك المفترض قياسه  
يعني تكون اسئلة الاختبار من الفصل الذي تم تحديده من قبل المعلم محدد لهم بدون احضار  
اسئلة خارجية

### •Face validity: الصدق الظاهري

Is the extent to which a test is subjectively viewed as covering the concept it purports to measure.

ان يعكس شكل الاختبار (الاسئلة وصياغتها ونوعها وعددها ) جميع المفاهيم التي يقصد  
قياسها

### 2- Reliable: الثبات

If it is taken again by the same students and the same conditions, it will produce almost the same results. In this case it is said that the test provides consistency in measuring the items being evaluated.

ثبات الاختبار: هو ان يعطي الاختبار نفس النتائج لو تكرر على نفس الطلاب في ظل الظروف  
نفسها التي اجريت فيها الاختبار الاول مع الأخذ بعين الاعتبار المدة الزمنية التي تفصل بين  
الاختبارين..في هذه الحالة الاختبار يقدم الثبات في قياس العناصر.

### 3- Practical: العقلانية

It is easy to be conducted, easy to score without wasting too much time or effort.

من السهل اجراءه ، وتصحيحه بدون اضاءة الوقت او الجهد.

### 4- Comprehensive: الشمولية

It covers all the items that have been taught or studied.

يكون الاختبار شامل يعني يغطي جميع المواضيع التي تم تعلمها ودراستها.

### 5- Relevant: الصلة

It measures reasonably well the achievement of the desired objectives.

يقيس بشكل منطقي تحقيق ونجاح الأهداف المرجوة.

#### 6- Balanced: التوازن

It tests linguistic as well as communicative competence and it reflects the real command of the language. It tests also appropriateness and accuracy.

لا بد ان يكون الاختبار فيه توازن بحيث يقيس الكفاءة اللغوية بالإضافة الى الكفاءة التواصلية و يقيس الدقة والملائمة .

#### 7- Appropriate in difficulty: الملائمة في مستوى الصعوبة

It is neither too hard nor too easy. Questions should be progressive in difficulty to reduce stress and tension

من مواصفات الاختبار الجيد الا يكون غاية في السهولة ولا الصعوبة لا بد ان تكون الاسئلة متدرجة في مستوى صعوبتها كي يقل الضغط والتوتر على الطالب

#### 8- Clarity : الوضوح

Questions and instructions should be clear. Pupils should know what to do exactly.

التعليمات والاسئلة لا بد ان تكون واضحة حتى يعرف الطالب ما المطلوب منه بالضبط

#### 9- Authentic: الاصالة

The language of the test should reflect everyday discourse.

يجب ان تكون لغة الاختبار أصيلة بمعنى ان تعكس المحادثات اليومية

#### 10- Appropriate for time: مناسبته للوقت

A good test should be appropriate in length for the allotted time.

الاختبار الجيد يجب ان يكون طوله مناسب للوقت المحدد للاختبار

#### 11- Objective: الموضوعية

If it is marked by different teachers, the score will be the same.

Marking process should not be affected by the teacher's personality.

نتيجة الطالب التي حصل عليها تبقى نفسها مهما اختلف المصححون بمعنى أن عملية التصحيح يجب الا تتأثر بشخصية المعلم

## 12-Economical: الاقتصادي

It makes the best use of the teacher's limited time for preparing and grading and it makes the best use of the pupil's assigned time for answering all items.

يقصد بكون الاختبار اقتصادي انه يحقق أفضل استفادة من الوقت المحدود للمعلم في الإعداد والتصنيف للاختبار ، كما أنه يحقق أقصى استفادة من الوقت المخصص للتلميذ للإجابة على جميع العناصر



### ◆ Lesson plan

Is a teacher's detailed description of the course of instruction or "learning trajectory" for a lesson

خطة الدرس هي وصف مفصل من المعلم لمسار التدريس او التعلم للدرس

#### -The benefits of lesson planning

الفائدة من تخطيط الدرس

▪ Proper lesson plan will keep teachers organized and on track while teaching

ان خطة الدرس المناسبة تحافظ على تنظيم المعلمين وعلى المسار الصحيح اثناء التدريس .

▪ Deciding what to teach, in what order, and for how much time are the basic components of planning.

يعرف ايش بيدرس و كيف راح يكون ترتيب الدرس و كم سيكون الوقت المستحق لذلك .  
هذه المكونات الاساسية للتخطيط .

▪ It allows the teacher to check the lesson for balance of content and activities.

تتيح للمعلم انو يحقق التوازن بين المحتوى و الأنشطة . يعني المعلم يشرح قاعدة معينه يعطيهم اسئلة على نفس القاعدة .



◆ **Components of lesson plan:**

ماذا تتضمن خطة الدرس او مكونات خطة الدرس:

◆ **Information about the learners (background).**

معلومات عن الطلاب

◆ **Objectives** اهداف

◆ **Procedure** الاجراءات والاساليب

◆ **Aids** الوسائل

◆ **The steps of lesson plan based on:**

خطوات خطه الدرس تعتمد على

**The Cognitive Academic Language Learning Approach => (CALLA)**

منهج تعلم اللغة الاكاديمية المعرفية

- Which is an instructional model for second and foreign language learners based on cognitive theory

هذه الفرضية تعتبر نموذج تدريس يتبعه الكثير لتدريس اللغات الأجنبية واللغة الثانية وتعتمد على النظرية المعرفية .

■ **Phases of CALLA**

مراحل هذه الفرضية

**1- Preparation: Activate the students' background knowledge about the topic and the strategy.**

مرحلة التحضير :

- يقصد بها تنشيط المعرفة السابقة للطلاب حول الدرس الجديد .

**2- Presentation: Present the content of the lesson and the strategy that will help the students learn the content and/or carry out a task**

مرحلة العرض او التقديم :

- يعرض المعلم محتوى الدرس مستخدما الاستراتيجية التي تساعد على فهم هذا المحتوى او فهم طريقه اداء المهمة اذا كان الدرس قائم على مهام .

**3- Practice: During the practice phase, the students have the opportunity to carry out the content-based task using the learning strategy to help them accomplish it.**

التطبيق او التمرن :

- في هذه المرحلة يبدأ الطلاب بالتطبيق (مثل اعطاءهم قاعدة والطلب منهم ان يعطوا امثلة ويطبقوا القاعدة) ، باستخدام استراتيجية التعلم لمساعدتهم على تحقيق ذلك.

**4- Evaluation: Evaluate the students' learning of the content and the effectiveness of the strategy.**

التقييم :

- نقيم فيها فهم الطالب لمحتوى الدرس ومدى فعالية الاستراتيجية التي اتبعتها (مثلا اسأل سؤال واختبر فهمهم للدرس) .

**5- Expansion: In this phase, the teacher helps students identify other situations and tasks where they could use the learning strategy**

التوسع:

- في هذه المرحلة ، يساعد المعلم طلابه لمعرفة قدرتهم على استخدام استراتيجية التعليم في حالات ومهام مختلفة.

#### ◆ The Elements of Lesson Plan

تطبيق نموذج الفرضية على خطة عناصر الدرس التالية :

#### ■ Warm up / Starter:

- An activity that a teacher uses at the beginning of a lesson to give the class more energy

مرحلة التسخين :

- النشاط الذي يستخدمه المعلم بداية الحصة لجذب انتباه الطلاب وجعلهم أكثر حيوية.

#### ■ Lead-in:

- A lead-in is a way to introduce the topic of a lesson

- The teacher may uses a story or pictures to lead the students into the subject of the day

- المقدمة التي يعرض من خلالها المعلم درس جديد مثل استخدام قصص او صور التي تقود الطلاب لموضوع الدرس.

### ■Content Or Skill:

▪Content may be cognitive

[e.g. facts]

▪affective

[e.g. attitudes]

▪psychomotor

[e.g. motor skills]

المحتوى او المهارة :

- ممكن يكون ذو هدف معرفي مثل الحقائق ، او هدف وجداني مثل موقف ، او هدف حركي نفسي مثل المهارات الحركية.

▪Skill may come in the form of: discussion , writing ...etc

- ممكن ان تكون كتابة او مناقشة .

▪Inquiry skills

Such as problem-solving, experimenting, hypothesizing

Cooperative & competitive skills

- او مهارات تنمي البحث مثل مهارة حل المشكلة.

او مهارات تعاونية وتنافسية .

### ■Learning Activities:

Ex: lectures, practice drills, group activities, role play ,projects, experiments, Listening to audiotapes, etc

أنشطة التعليم :

- مثل تمثيل المشاريع و التجارب والتمارين و لعب الادوار والمحاضرات والاستماع الى

التسجيلات السمعية .

### ■Basic Principles of Lesson Planning:

◆ Coherence التماسك

-There has to be connection between the different activities in the lesson. .

-Smooth transition is one of the pillars that ensures success of the lesson plan during implementation in the classroom.

-An activity in a lesson builds on a previous one and prepares for the next.

يجب أن يكون هناك اتصال بين الأنشطة المختلفة في الدرس.  
الانتقال السلس مهم و الذي يضمن نجاح تنفيذ خطة الدرس اثناء التطبيق في الصف .  
يعتمد النشاط في الدرس على نشاط سابق ويستعد للخطوة التالية.

#### ◆ Variety التنوع

-To keep them interested and avoid monotony  
- ابقاء الطلاب مهتمين و تجنبهم الملل

#### ◆ Challenge التحدي

-The lesson that does not challenge is a lesson that does not motivate.  
-No learning happens if the lesson doesn't present new items beyond students' prior knowledge

الدرس الذي لا يتحدى (الطلاب) هو درس غير محفز.  
لا يحدث أي تعلم إذا لم يقدم الدرس عناصر جديدة تتجاوز المعرفة السابقة للطلاب.

#### ◆ Flexibility المرونة

Two dimensions :

-Ability to use a number of different techniques.  
-Ability to change the plan if it shows inappropriacy to the classroom real situation for any reason.

- للمرونة بعدان :

القدرة على استخدام عدد من التقنيات المختلفة .  
القدرة على تغيير الخطة إذا أظهرت عدم ملاءمتها للوضع الحقيقي للفصل الدراسي لأي سبب كان .

#### ◆ Balance التوازن

⦿ The lesson is a mixture of a number of ingredients:  
techniques, activities, contents. The successful teacher is the one who is able to make balance between them.

- الدرس هو مزيج من التقنيات و الأنشطة و المحتويات ، و المعلم الناجح هو الذي يستطيع عمل توازن بينهم.

### ◆الأهداف التدريسية

#### ■Goals, Aims and Objectives

■An aim is an expression of a long-term purpose, usually over the course of one or more years.

- تعبير عن هدف طويل المدى ( في المستقبل ) لا يمكن قياسه

■ A goal is the outcome of a series of successfully completed objectives, possibly measured over a series of days.

- حصيلة أهداف مكتملة ، يمكن قياسها على مدى ايام متتالية.

■ An objective is a measurable, observable behavior of less than a day's duration.

- هدف قابل للقياس ، يمكن ملاحظته في مدة تقل عن يوم واحد.

#### الأهداف التدريسية

■ Instructional objectives are statement that describe what the learner will be able to do upon completion of the learning experience.

■ It is also known as behavioral objective or learning objective

- عبارة تصف ما يمكن للمتعم القيام به عند الانتهاء من التعلم.

-تعرف أيضا باسم الهدف السلوكي أو الهدف التعليمي

لغة الإنجليزية

Bod M



■ الأهداف يجب ان تكون

-محددة

-قابلة للقياس

-يمكن تحقيقها

-لها صلة بالموضوع

-مرتبطة بوقت مناسب

■ Types of teaching objectives ( Taxonomy of educational objectives)

أنواع الأهداف التدريسية:

1- Cognitive Objectives

- اهداف معرفية

2- Affective Domain

- المجال الوجداني او العاطفي

3- Psychomotor Domain

- المجال الحركي او النفسحركي

1- Cognitive Objectives :

- mental skills( knowledge) . “Bloom”

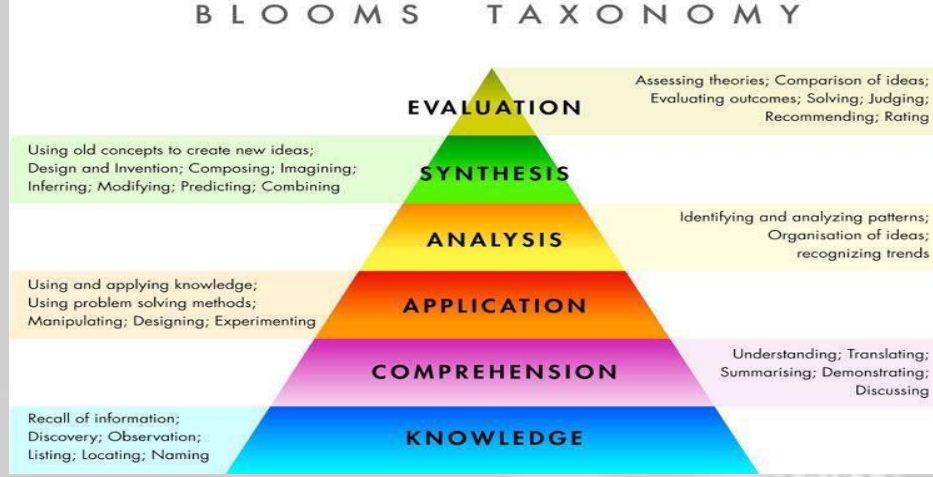
- This domain focuses on thinking skills .

- These are six level in the congitive domain , moving from the lowest order processes to the highest.

- مهارات عقلية معرفية

- يركز هذا المجال على مهارات التفكير

- للمجال المعرفي ستة مستويات ؛ يتم الانتقال من المستوى الأدنى الى الأعلى.



Cognitive Objectives levels:

▪Bloom Taxonomy

- Knowledge

المعرفة

-Comprehension

الاستيعاب او الفهم

- Application

التطبيق

- Analysis

التحليل

- Synthesis

التركيب

- Evaluation

التقويم

- أدنى مستوى في المجال المعرفي هو "المعرفة" و أعلى مستوى " التقويم"

■ تصنيف بلوم للأهداف التعليمية

1- Knowledge المعرفة

Remembering or recalling information

- تذكر او استدعاء المعلومات

Bod M

■Examples:

list, identity, define, recall, memorize, repeat, record, name, recognize

2- Comprehension الفهم

The ability to obtain meaning from information.

- القدرة على ادراك المعنى

■Examples:

restate, locate, report, explain, express, discuss, describe, review, infer, illustrate, interpret, represent, differentiate

3- Application التطبيق

The ability to use information.

- القدرة على استخدام ما تم تعلمه في معارف جديدة

■Examples:

apply, develop, translate, choose, repair, produce, role play, select, show, practice, use

4- Analysis التحليل

The ability to break information into parts to understand it better

- القدرة على تجزئ المعلومات الى اجزاء لفهمها بشكل أفضل

■Examples

analyze, examine, compare, investigate, discover, describe, distinguish

5- Synthesis التركيب

The ability to put materials together to create something new

- القدرة على ضم المعلومات لإيجاد معنى جديد

■Examples:

compose, produce, design, create, collect, combine, arrange

6- Evaluation التقويم

The ability to check, judge, and critique materials

- القدرة على الحكم والنقد



Examples:

judge, assess, evaluate, measure, criticize, justify, prove

## 2- Affective Domain :

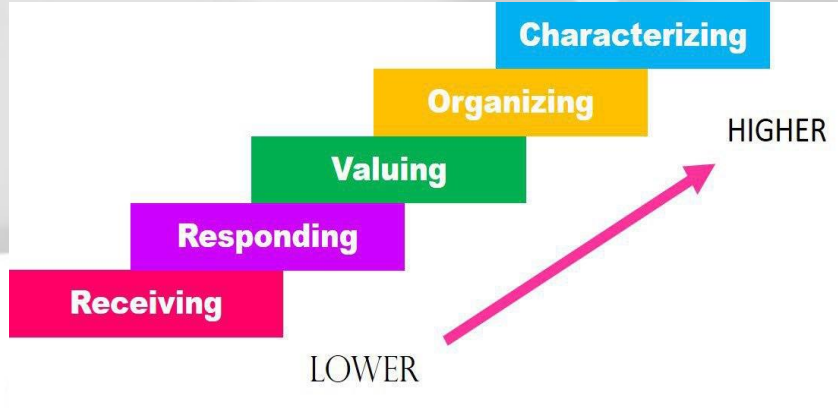
المجال الوجداني او العاطفي

■ Affective objectives typically target the awareness and growth in attitudes , emotion, motivation and feelings.

■ There are five levels in the affective domain, moving from the lowest order processes to the highest.

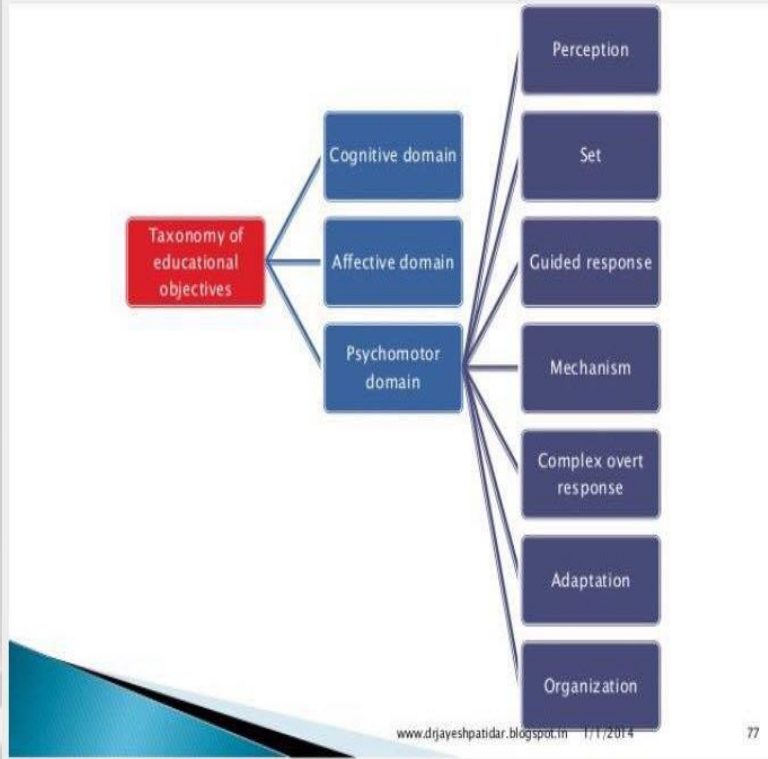
- الأهداف العاطفية عادة ما تستهدف الوعي في المواقف والعواطف و الدوافع .  
- هناك خمسة مستويات في المجال العاطفي ، تنتقل من العمليات ذات الترتيب الأدنى إلى الأعلى.

■ Affective domain levels: “Krathowhl”



- Receiving الاستقبال
- Responding الاستجابة
- Valuing التقييم
- Organization التنظيم
- Characterization الوصف

Bod M



## ■ Affective Domain “Krathowhl”

### 3- Psychomotor / Physical Domain :

المجال الحركي او النفسحركي

▪ manual skills.

▪ The Psychomotor domain describes about obtaining the skills or abilities to carry out physical tasks such as the skills of a nurse in mechanical ventilator.

- مهارات يدوية.

- يصف المجال الحركي او النفسحركي حول الحصول على مهارات أو قدرات لتنفيذ مهام جسدية مثل مهارات ممرضة في التنفس الصناعي.

### ■ Psychomotor / Physical domain levels: “Simpson”

■ Perception الإدراك

■ Set التحديد

■ Guided response استجابة موجهة

■ Mechanism التقنية

▼ Complex overt response

استجابة صريحة معقدة

■Adaptation التكيف

■Organization التنظيم

■Psychomotor / Physical Domain : "Simpson"

# CLASSROOM MANAGEMENT

■ ادارة الصف

■Classroom management : Refers to the wide variety of skills and techniques that teachers use to keep students organized, orderly, focused ,attentive, on task, and academically productive during a class.

- تشير إدارة الصف إلى مجموعة متنوعة من المهارات والتقنيات التي يستخدمها المعلمون للحفاظ على تنظيم الطلاب والاهتمام بهم وإثراء إنتاجهم الأكاديمي خلال الدرس.

■Classroom Skill and Techniques :



1- Gestures

- الايماءات

Bod M

 **ELICIT**

**2- Eliciting**

- الاستنباط

**GIVING  
INSTRUCTIONS**

**3- Giving instructions**

- اعطاء التعليمات

**personalization**

**4- Personalize**

- التخصيص



**5- Language games**

- الألعاب التعليمية

**Bod M**

## 1- Gesture:

A facial or body movement that communicates meaning , such as smile, a frown, a shrug, a shake or nod of the head .

▪ Gestures often accompany verbal communication .

- الايماءات هي حركة الوجه او الجسم و يكون لها معنى مثل الابتسامة او التكتشير او هز الرأس كإشارة بالموافقة او الرفض.  
- الايماءات غالباً تصحب التواصل اللفظي

■ تتمثل الايماءات في :

▪ Giving Directions

- إعطاء الأوامر

▪ Vocabulary

- توضيح المفردات

▪ Practice

- الممارسة

## 2- Eliciting (elicitation)

Is term which describes a range of techniques which enable the teacher to get learners to provide information rather than giving it to them.

- الاستنتاج هو مجموعة من الأساليب التي تمكن المعلم من جعل المتعلمين يقدمون المعلومات بدلاً من اعطائها لهم.

■ Why is it used ?

▪ Eliciting helps to develop a learner-centered classroom and a stimulating environment, while making learning memorable by linking new and old information.

- يساعد الاستنباط على تطوير الفصول التي تركز على المتعلم و على البيئة المحفزة، و ذلك من خلال ربط المعلومات الحديثة بالقديمة

▪ The teacher can elicit ideas, feelings, meaning, situations, associations and memories

- يستطيع المعلم استنباط الافكار و المشاعر و المعاني والاحداث و ما الى ذلك

### ■ Tools for eliciting

ادوات الاستنباط

▪the teacher provides stimulus using visuals or the board

- المعلم يحفز بالصور المرئية او من خلال السبورة

▪By using pictures, the teacher is able to elicit predictable responses in a more interesting way and with less teacher-talk

- باستخدام الصور، يستطيع المعلم ان يستنبط استجابات مثيرة للاهتمام

-Learners should be encouraged to use their imagination and make predictions about stories or dialogues.guesses or

- ينبغي تشجيع المتعلمين على استخدام خيالهم و اجراء تخمينات او توقعات حول القصص او الحوارات

### ■ Tips of eliciting

ارشادات الاستنباط

▪Eliciting is a basic technique and should be used regularly

- الاستنتاج تكنيك اساسي و يجب استخدامه بانتظام

▪Don't ask students to repeat incorrect answers

- لا تطلب من التلاميذ تكرار الاجابات الخاطئة

▪Learners can elicit from each other, particularly during brainstorming activities.

- يمكن للطلاب الاستنتاج من بعضهم البعض من خلال العصف الذهني

■Questioning: Is crucial to the way teachers manage the class, engage students with content, encourage participation and increase understanding.

- يعتبر طرح الأسئلة أمراً حاسماً لإدارة المعلمين للصف ولإشراك الطلاب بالمحتوى وكذلك لتشجيع المشاركة وزيادة الفهم.

Bod M

## ■Types of questions:

•Display questions: They often focus on the form or meaning of language structures and items, and the teacher already knows the answer.

\* What does ..... mean?

\* When do we use .....?

■Display questions have other objectives; e.g. pointing out that the student has done something wrong:

• What are you doing, AHMAD?

The student feels that he is about to be in trouble for doing nothing.

- لعرض الاسئلة اهداف أخرى منها الاشارة الى ان الطالب قد ارتكب خطأ

مثال على ذلك : ماذا تفعل يا أحمد ، فالطالب هنا يشعر بأنه ارتكب خطأ

• Are you student?

The teacher directs the student's attention that his/her behavior is not accepted

-هل انت طالب؟

- يوجه المعلم انتباه الطالب بأن سلوكه غير مقبول

■Referential questions:

These require the learner to provide information, give an opinion, explain or clarify.

- الاسئلة ذات مرجع تتطلب من الطالب تزويد المعلم بمعلومات مع ابداء رأي او توضيح

\* What do you think about .....?

\* How do you .....?

■The best referential questions are those that are 'open-ended' in that they are broad, may have multiple answers, and require a higher level of thinking from the learners.

- الاسئلة المفتوحة لها عدة صحيحة او اجابات ممكنة، و تتطلب من الطلاب مستوى عالٍ من التفكير

Bod M

•Open-ended questions are ideal for developing skills such as inferring, predicting, verifying and summarizing, as well as eliciting more language.

■Questions form:

- Yes/ No questions
- Questions
- Wh- questions
- Questions-tag or tag- questions

■Genuine questions:

الاسئلة الحقيقية

The teacher really wants to know a certain answer; he elicits information from students.

- يريد المعلم ان يستنبط اجابات او معلومات معينة من الطلاب

Have you been to Alex, before?

هل زرت اليكس من قبل ؟

3- Giving instructions:

■Some Guidelines for Giving Effectives Instructions:

•Think ahead what words and illustrations to use.

فكر في الكلمات و الرسومات التوضيحية التي ستستخدمها

•Make sure to have all the students' attention before giving instructions and before dividing them into groups or handing out materials

- تأكد من انتباه جميع الطلاب قبل اعطاء التعليمات و قبل تقسيمهم الى مجموعات

•Use repetition or paraphrase as well as the presentation of the instruction in different modes.

- استخدم التكرار او اعادة الصياغة بالاضافة الى عرض الاوامر في اوضاع مختلفة



▪Be brief in explanations especially if these contain a string of directives

- الاختصار خصوصاً اذا كانت المادة تحتوي على سلسلة من التوجيهات

▪Make an actual demonstration of the activity either with the full class or with one student.

- اعمل على اظهار فعلي للأنشطة سواء كانت مع الفصل بالكامل او مع طالب ( و تكون فعلية و مطبقة على ارض الواقع)

▪The formulations should be short, easy to understand and precise.

- يجب أن تكون الصيغ قصيرة وسهلة الفهم ودقيقة.

#### 4- Personalization التخصيص

▪To personalize language means to use it to refer to subjects that feel personal

-تخصيص اللغة تعني استخدامها للإشارة إلى الموضوعات التي تلبي احتياجات فردية .

▪The goal of personalized learning is to ensure learners achieve their potential by working in a collaborative learning environment

- الهدف من تخصيص التعلم هو ضمان حصول المتعلمين على إمكاناتهم من خلال العمل في بيئة تعليمية تعاونية.

#### 5- Language games: الألعاب التعليمية

▪Interest is a key to success in the teaching process. Teaching can be made attractive and pleasant by introducing learning game teaching.

- المتعة هي مفتاح النجاح في العملية التعليمية.

- التدريس يمكن ان يكون جذابا و ممتعا من خلال تقديم ألعاب تعليمية

▪Playing games in the classroom introduces a bit of competition and fun and a welcome change of pace during your lesson.

-استخدام اللعب اثناء الدرس يخلق جواً من المنافسة و المرح و يعتبر نوع من التغيير اثناء الدرس.

▪When students focus on the game, they are much less shy about using their English.

-الطلاب الذين يركزون على اللعب يكونون اقل خجلاً في حال استخدامهم للغة الانجليزية

▪A game can be an excellent way of revising vocabulary or question forms and grammar, or even spelling.

-تعتبر طريقة ممتازة لمراجعة المفردات و القواعد و الهجاء

▪In big classes putting students into competing teams is a very good strategy.

-وضع فرق متنافسة في الصفوف الكبيرة تعتبر استراتيجية جيدة

■When to use games?

متى تستخدم الألعاب التعليمية؟

• Games are often used as short warm-up activities or when there is some time left at the end of a lesson.

- تستخدم الألعاب في بداية الدرس كأنشطة احماء قصيرة أو في نهاية الدرس عندما يكون هناك وقت متبقي.



■Krashen's Model

■There is an important distinction made by linguists between language acquisition and language learning.

Children acquire language through a subconscious process during which they are unaware of grammatical rules. This is similar to the way they acquire their first language.

- وضع اللغويون اختلاف بين اكتساب اللغة وتعلمها. فالأطفال يكتسبون اللغة من خلال عملية لا شعورية لا يدركون خلالها القواعد النحوية. هذا يشبه الطريقة التي يكتسبون بها لغتهم الأولى.

■ Krashen believes that there is no fundamental difference between the way we acquire our first language and our subsequent languages. He claims that humans have an innate ability that guides the language learning process.

- يعتقد كراشن أنه لا يوجد فرق جوهري بين الطريقة التي نكتسب بها لغتنا الأولى و اللغات الأخرى وذلك ان البشر لديهم قدرة فطرية توجههم لعملية تعلم اللغة.

■ Krashen's theory of second language acquisition  
نظرية كراشن لاكتساب اللغة الثانية

1- The Acquisition-Learning hypothesis

- فرضية اكتساب و تعلم اللغة

2- The Natural Order hypothesis

- فرضية التسلسل الطبيعي

3- The Monitor hypothesis

- فرضية المراقب

4- The Input hypothesis

- فرضية المدخلات

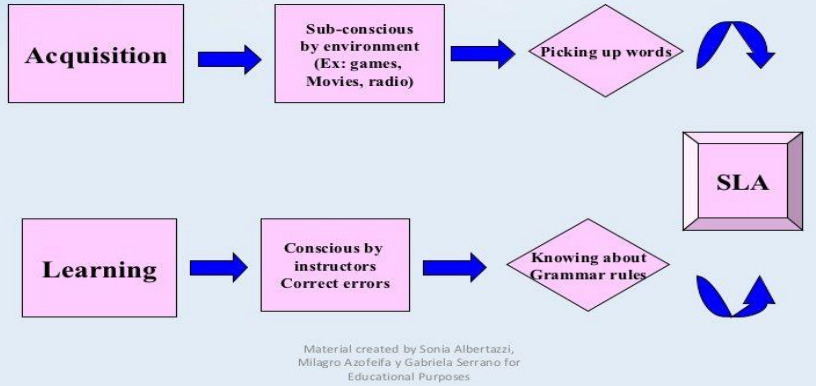
5- The Affective Filter hypothesis.

- فرضية تصفية العواطف

Bod M

لغة الإنجليزية

## • The Acquisition – Learning Distinction



### 1- الفرق بين اكتساب و تعلم اللغة -

■ **الاكتساب:** عملية غير واعية تتم من خلال البيئة المحيطة مثل مشاهدة فيلم او الاستماع الى الاذاعة

■ **التعلم :** عملية واعية تتم من خلال المعلم و تؤدي الى معرفة قواعد اللغة

### 2- Natural Order Hypothesis :

The natural order hypothesis argues that the acquisition of grammatical structures occurs in a predictable sequence.

- النظرية الطبيعية تقول ان اكتساب التراكيب النحوية يحدث في تسلسل طبيعي يمكن التنبؤ به .

■ English language learners pick up how to use the present tense (-ing), as in “She likes swimming” before the possessive ‘s’, like in “Fumiko’s swim cap is red.

Also, they acquire the grammatical structure of yes-no questions before the grammatical structure of wh- questions.

- متعلمو اللغة يلتقطون كيف يستخدمون ing في صيغة المضارع قبل التقاطهم لـ s الملكية في "قبة السباحة الخاصة بفوميكو حمراء" - يكتسبون البنية النحوية لأسئلة نعم او لا قبل البنية النحوية لأسئلة wh .

### 3- The Monitor Hypothesis :

فرضية المراقب

■ **Monitor** : is the mental editor.

المراقب : هو المحرر العقلي.

■ **The Monitor** is a device that learners use to edit their language.

- المراقب هو أداة يستخدمها المتعلمون للتعديل على لغتهم

■ **There are three conditions for Monitor use** :

يوجد ثلاثة شروط لاستخدام المراقب

**1- Time:** In order to think about and use conscious rules effectively, a second language learner needs to have time.

- الوقت: من أجل التفكير واستخدام قواعد واعية بشكل فعال، يحتاج متعلم اللغة الثانية الى الوقت.

**2- Focus on form:** The performer must also be focused on form, or thinking about correctness to get his message across in an understandable way to the listener(s).

- التركيز على الصيغة : ايضا يجب ان تركز على الصيغة للحصول على رسالة بطريقة مفهومة للمستمع.

**3- Know the rule:** This is very formidable requirement. If rules are not known (learner does not know the rule), the Monitor will not be helpful or used.

- معرفة القاعدة: هذا شرط مهم جدا.. إذا لم تعرف القواعد (المتعلم لا يعرف القاعدة)، فإن المراقب لا يكون مفيداً أو لا يمكن استخدامه.

■ **There are three types of Monitor users:**

هناك ثلاثة أنواع لمستخدمي المراقب :

■ **Monitor over-users:** Those are people who attempt to monitor all the time and constantly checking their output.

▫The results:

- They may speak hesitantly.
- No fluency.

- هم المتعلمون الذين يراقبون انفسهم طوال الوقت ، و نتيجة لذلك يتحدثون بتردد speak hesitantly

■Monitor under-users: Those are people who have not learned, who prefer not to use their monitor even if they have all the conditions (time, focus on form, knowing rules.

▫The results:

- They are not influenced by error correction.
- They do not sound right/correct.

- هم الذين يفضلون عدم استخدام المعرفة التي لديهم و لا يتأثرون بتصحيح الأخطاء

■The optimal Monitor users: Those are people who use the monitor when it is appropriate and when it does not interfere with communication.

▫The results:

- Better communicators.
- More accuracy.

- الذين يستخدمون المراقب في الوقت المناسب هم الذين يتواصلون بشكل افضل و لديهم دقة اكثر في استخدام اللغة.

Learner is here

1 2 3 .. i i+1 .. 24 25 26

The learner needs comprehensible input which is here.

#### 4- The Comprehensible Input Hypothesis :

We acquire language in one way only: when we are exposed to input (written or spoken language) that is comprehensible to us

- نحن نكتسب اللغة بطريقة واحدة و هي عندما نتعرض لمدخلات -اللغة المكتوبة أو المنطوقة-مفهومة

▪Comprehensible input should be one step beyond the learners current language ability, represented as  $i+1$

- يجب ان تتجاوز المدخلات المفهومة المستوى الحالي للمتعلمين بخطوة واحدة

▪ Characteristics of input:

• Clear meaningful

- واضحة و ذات معنى

• Comprehensive

- مفهومة

• Adequate

- مناسبة

$i$  تمثل المستوى الحالي للطلاب

$i+1$  تمثل المستوى التالي للغة

#### 5- The Affective Filter Hypothesis:

■The learner's emotional state can act as a filter that impedes or blocks input necessary for language acquisition.

- يمكن أن تكون الحالة العاطفية اداة تصفية (ترشيح ) تعيق أو تمنع المدخلات اللازمة لاكتساب اللغة

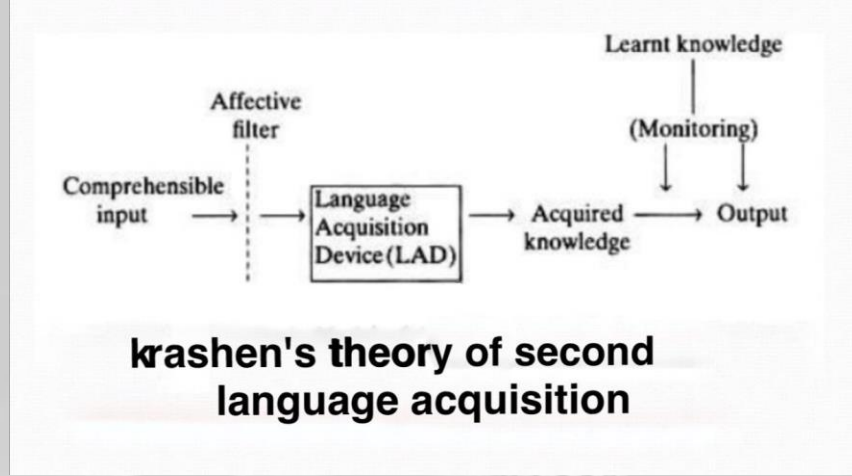
The filtering may occur because of anxiety, poor self-esteem or low motivation.

- قد يحدث الترشيح اما بسبب القلق او سوء تقدير الذات او بسبب انخفاض الدافع

▪If affective filter is high, it blocks comprehensible input

- إذا كان المرشح العاطفي مرتفعًا ، فهو يمنع المدخلات المفهومة.

- If affective filter is low, it allows more comprehensible input in - إذا كان المرشح العاطفي منخفضاً، فإنه يسمح بمدخلات أكثر فهماً.



نظرية كراشن لاكتساب اللغة الثانية

#### ■ Factors influencing L2 acquisition:

العوامل المؤثرة على اكتساب اللغة الثانية

#### ■ Internal factors

عوامل داخلية

#### ▪ Age

- العمر

#### □ Personality

- الشخصية

#### ▪ Motivation

- الحافز

#### □ Experience

- الخبرة

#### ▪ Cognition

- المعرفة

#### □ Native language

- اللغة الاصلية

#### ▪ Native language proficiency

- كفاءة اللغة الاصلية

Bod M



## ■ External factors

عوامل خارجية

### □ Curriculum

- المنهج

### ▪ Instruction

- التعليمات

### □ Culture and status

- الثقافة والمكانة

### ▪ Motivation

- الحافز

### □ Access to native speakers

- وجود متحدثين أصليين للغة

### ▪ Environment

- البيئة المحيطة

## ■ Internal factors:

عوامل داخلية

### ■ Age

العمر

□ L2 acquisition is influenced by the age of the learner. Children, who already have solid literacy skills in their own language, seem to be in the best position to acquire a new language efficiently.

- اكتساب اللغة الثانية يتأثر بعمر المتعلم. الاطفال الذين يعرفون مهارة الكتابة والقراءة في لغتهم الام، يكونون في افضل حالاتهم لاكتساب لغة جديدة.

■ Motivated older learners can be very successful too, but usually struggle to achieve native-speaker equivalent pronunciation and intonation

-من الممكن ان يكون المتعلمون الكبار المتحفزون ناجحين ايضا، لكنهم عادة يعانون ليحققوا نطق مساوي لمتحدث اللغة الاصلي.

Bod M

## ■ الشخصية Personality

### ■ Kinds of personalities

#### ▫ An extroverted person

- شخصية اجتماعية منفتحة

#### ▫ An introverted person

- شخص هادئ وانطوائي

▫ Introverted or anxious learners usually make slower progress particularly in the development of oral skills.

- المتعلمين المنطويين عادة يتقدمون ببطء تحديدا في تطور المهارات الشفهية

▫ They are less likely to take advantage of opportunities to speak, or to seek out such opportunities

- يأخذون فرص تحدث اقل

▫ More outgoing students will not worry about making mistakes. They will take risks, and they will give themselves much more practice

- الطلاب المتفاعلين لن يهتموا بالاطء وسيتدربون اكثر .

## ■ الحافز Motivation

▫ Intrinsic motivation has been found to correlate strongly with educational achievement

- الدافعية الداخلية وجدت لترتبط بقوة مع التحصيل العلمي.

▫ Clearly, students who enjoy language learning and take pride in their progress will do better than those who don't

- الطلاب الذين يستمتعون في تعلم اللغة ويفخرون بتقدمهم سيعملون بشكل افضل من الذين لا يستمتعون ويفخرون .

▫ Extrinsic motivation is also a significant factor

- الدافعية الخارجية عامل هام

Bod M

▫ESL students, for example, who need to learn English in order to take a place at an American University or to communicate with a new English friend are likely to make greater effort and thus greater progress.

### ■الخبرة Experience

■Learners who have acquired general knowledge and experience are in a stronger position to develop a new language than those who haven't

-المتعلمين الذين اكتسبوا معرفة وخبرة عامة في موقف افضل ليتطوروا في لغة جديدة اكثر من الذين لم يكتسبوها.

■The student, for example, who has already lived in different countries and been exposed to various languages and cultures has a stronger base for learning a further language than the student who hasn't had such experiences

- الطالب الذي عاش مسبقا في بلدان مختلفة وتعرض للغات وثقافات عديدة يملك قاعدة اقوى ليتعلم لغة اخرى افضل من الطالب الذي لا يمتلك تلك الخبرة

### ■المعرفة Cognition

■In general, it seems that students with greater cognitive abilities will make the faster progress

- بشكل عام ، يبدو ان الطلاب الذين يمتلكون قدرات معرفية اكبر سيتطورون بشكل اسرع.

### ■اللغة الأصلية Native Language

■Students who are learning a second language which is from the same language family as their first language have, in general, a much easier task than those who aren't

-الطلاب الذين يتعلمون لغة ثانية والتي هي من نفس عائلة لغتهم الاولى تكون اسهل لهم.

■For example, a Dutch child will learn English more quickly than a Japanese child

- على سبيل المثال ، طفل هولندي سيتعلم الانجليزية اسرع من طفل ياباني

### ■Native language proficiency

كفاءة اللغة الأصلية

■The student's level of proficiency in the native language -Including not only oral language and literacy, but also metalinguistic development, training in formal and academic features of language use, and knowledge of patterns and variations in genre and style-affects acquisition of a second language

- مستوى كفاءة الطالب في اللغة الاصلية -لا يشتمل فقط على معرفة الكتابة والقراءة والتحدث والاستماع، بل يتضمن ايضا التطور في اللغة- يؤثر على اكتساب لغة ثانية

### ■External Factors

عوامل خارجية

#### ■Curriculum المنهج

□For ESL students in particular it is important that their educational experience is appropriate for their needs and levels

- من المهم ان تكون التجربة التعليمية للطلاب مناسبة لاحتياجاتهم ومستواهم.

#### ■Instruction

التعليمات

■Clearly, some language teachers are better than others at providing appropriate and effective learning experience for the students in their classrooms. Their students will make faster progress.

- بعض معلمي اللغة افضل من غيرهم في تقديم تجربة تعليمية مناسبة وفعالة للطلاب في الصف. هؤلاء الطلاب سيتقدمون بشكل اسرع.

#### ■Culture and status

الثقافة و المكانة

□There is some evidence that students in situations where their own culture has a lower status than that of the culture in which they are learning, the language make slower progress

-الطلاب في المواقف التي تكون فيها ثقافتهم مكانتها اقل من الثقافة التي سيتعلمونها ، تقدم اللغة سيكون بطيئ

### ■ الحافز Motivation

■Students who are given continuing, appropriate encouragement to learn by their teachers and parents will generally be better than those who aren't

- الطلاب الذين يعطون تحفيز متواصل ومناسب للتعلم من معلمهم وابائهم سيكونون افضل بشكل عام من الذين لا يتحفزون بشكل متواصل ومناسب.

■For example, students from families that place little important on language learning are likely to progress less quickly

### ■ Instrumental Motivation

▫Refers to motivation to acquire a language as means for attaining instrumental goals such as :

■Passing an exam

■Getting a job

- الدوافع التي تتطلب اللغة كوسيلة لاجتياز الاختبار و الحصول على عمل

### ■ Integrative Motivation

▫When learners wish to integrate themselves within the culture of the second language group, and become a part of that society.

- رغبة المتعلمين في الاندماج داخل ثقافة مجتمع اللغة الثانية و يصبحوا جزءاً منه.

### ■ Access to native speakers

الوصول للمتحدثين الأصليين

▫The opportunity to interact with native speakers both within and outside of the classroom is a significant advantage

- فرصة التفاعل مع متحدث اصلي داخل وخارج الصف يعتبر افضلية هامة.

### ■ Environment

البيئة

▫The environment in which these opportunities take place also affects SLA. An environment which encourages the greatest amount of use of the language is beneficial..

-البيئة التي تشجع على استخدام اكبر قدر من اللغة ، هي بيئة ذات فائدة.



### ■التغذية الراجعة

■ Feedback is the information that learners receive from their teacher about their performance .

- التغذية الراجعة : هي المعلومات التي يحصل عليها الطلاب من معلمهم حول ادايتهم.

### ■kinds of feedback:

أنواع التغذية الراجعة:

#### 1- Content feedback

- تغذية راجعة تركز على المحتوى

#### 2- Form feedback

- تغذية راجعة تركز على الصيغة

### ■Content feedback:

تغذية راجعة تركز على المحتوى

■It means the assessment of how good the assessment performance was in the communicative activity,

■Focusing on their ability to perform the task rather than deal with the correctness of their language used in the activity.

- تقييم أداء الطلاب في النشاط التواصلي.

- التركيز على قدرتهم على أداء المهام بدلاً من تصحيح اخطاءهم اللغوية وقت النشاط.

## ■ Form feedback

تغذية راجعة تركز على الصيغة

- It deals with the linguistic accuracy of the students performance .
- The teacher will record the errors the students are making during the activity and will give a feedback on their successful achievement as well as discuss their errors and mistakes.

- تتعامل مع الدقة اللغوية لأداء الطلاب.

-سيقوم المعلم بتسجيل الأخطاء التي يرتكبها الطلاب أثناء النشاط وسيعطي ملاحظات عن ما انجزوه بالإضافة إلى مناقشة أخطاءهم .

## ■ Principles for giving feedback:

▪Balanced

- متوازنة

▪Focused

- مركزة

▪Helpful

- ذات فائدة

## ■Principles for giving feedback:

1- Feedback should be balanced so that there is comment on positive aspects of a learner's work as well as areas he/she needs to improve.

- التغذية الراجعة يجب ان تكون متوازنة ، ويكون فيها تعليق وثناء على الجوانب التي قام بها الطالب بشكل جيد بالإضافة الى التعليق على الجوانب التي تحتاج الى تحسين التي يحتاجها الطالب ليطور فيها من نفسه

2- Feedback should be focused so that the learner knows exactly what the good points are and what the problems are

- يجب ان تكون التغذية الراجعة مركزة ، حتى يكون الطالب على دراية واضحة ويعرف بالضبط ماهي النقاط الجيدة التي قام بها وما هي النقاط التي تحتاج الى تحسين وتطوير.

3- Feedback should be helpful so that the learner knows what steps to take to improve

- يجب ان تكون التغذية الراجعة مفيدة ، ليعرف المتعلم ماهي الخطوات التي يتعين عليه اتخاذها لكي يتحسن.

■Effective feedback needs to be :

• Clear:

Easy to understand

- واضحة و سهلة الفهم

• Well-timed

- التوقيت الجيد لاعطائها

• Specific

- ان تكون مُحدده

• Informative

- ان تحمل المعلومات

• Impersonal

Free from personal reactions

- ان لا تتأثر بالانطباع الشخصي

• Validity and reliability

- الصدق و الثبات

• True representative

- الصدق و الدقة

- ان لا تُخفي السلبيات

Bod M



شروع كفايات المعلمين  
للغة الإنجليزية







## ■ التحفيز

■ Motivation is a force which makes a person to move or to behave in a particular way. It's a technique of encouraging somebody for putting his best possible efforts for achieving the pre-set goal.  
- التحفيز هو القوة التي تحرك سلوك الفرد و توجهه لتحقيق غاية معينة

### ■ أنواع التحفيز:

#### ■ Extrinsic motivation

- الدافع الخارجي: دافع لأداء نشاط، لكسب مكافأة أو تجنب عقاب

#### ■ Intrinsic motivation

- الدافع الداخلي: دافع لأداء نشاط من أجل رغبة أو مكافأة شخصية

### ■ Another classification of motivation:

#### تصنيف اخر للتحفيز:

■ Integrative: Learners want to learn L2 for social purposes; to become accepted, to integrate and identify with the target language

- دوافع تكاملية: المتعلمين يرغبون في تعلم اللغة الثانية بغرض التواصل الاجتماعي و ليصبحوا جزءاً من هذا المجتمع

■ Instrumental: Learners want to learn L2 to achieve a practical goal, such as get a job

- دوافع أساسية: يرغب الطلاب في تعلم اللغة الثانية لتحقيق هدف عملي كالحصول على وظيفة

### ■How to motivate language learners

There are many areas in which the teacher can influence learners motivation:

#### ■The teacher:

المعلم

- Set a personal example with your own behavior.
- Try to behave naturally
- Be as sensitive and accepting as you can.

- ان يكون مثلاً يحتذى به.

- ان يتصرف بشكل طبيعي.

- ان يكون مرهف الحس و مقبولاً لدى الطلاب

#### ■The classroom atmosphere:

- Create a pleasant calm .
- Bring in humor and laughers.

الجو الدراسي داخل الصف:

- خلق جو من المتعة و المرح

#### ■The tasks:

- Give clear instructions.
- point out the purpose and usefulness of every task.

المهام:

- اعطاء اوامر واضحة

- و توضيح غرض و فائدة كل مهمة من المهام

#### ■The rapport:

Develop a good relationship with the learners.

العلاقة:

- تطوير علاقة جيدة مع الطلاب

#### ■Self-confidence:

- Give positive feedback and praise.
- Accept mistakes.

الثقة بالنفس:

- باعطاء ردة فعل ايجابية مع المديح
- تقبل الاخطاء

#### ■Autonomy:

- Encourage creative and imaginative ideas.
- Encourage questions and contributions from students.

الاستقلالية:

- تشجيع الافكار الخيالية و الابداعية لدى الطلاب
- و تشجيع الطلاب بالمساهمة بالأسئلة

#### ■Goal/Target

Aim for learners or teacher:

- Set up several specific learning goals for the learners.
- Encourage learners to set goals.
- Do a needs analysis of the learners goals and needs.

الغاية أو الهدف:

اهداف للطلاب و للمعلمين:

- وضع اهداف تعليمية محددة للطلاب
- تشجيع الطلاب لوضع اهداف
- تحليل احتياجات و اهتمامات الطلاب

#### ■Culture:

- Make learners familiar with the culture background of the language they are learning.

الثقافة:

- يجب أن يكون لدى الطلاب خلفية ثقافية للغة التي يتعلمونها



## ■ The 10 Educational Games العشرة الألعاب

■ Games and fun activities are a vital part of teaching English as a foreign language. Whether you're teaching adults or children.

- الألعاب والأنشطة المرححة هي جزء حيوي من

تدريس اللغة الإنجليزية كلغة أجنبية. سواء كانت تدرس للبالغين أو الأطفال.

Games can be used to warm up the class before your lesson begins, during the lesson to give students a break when you're tackling a tough subject, or at the end of class when you have a few minutes left to kill.

- يمكن استخدام الألعاب لتسخين الطلاب قبل بدء الدرس ، وأثناء الدرس لإعطاء الطلاب فترة راحة عندما تعالج موضوعاً صعباً ، أو لتمضية الوقت في نهاية الدرس

■ The top 10 games we think the students will love:

- Board Race
- Call My Bluff / Two Truths and A Lie
- Simon Says
- Word Jumble Race
- Hangman
- Pictionary
- The Mime

Bod M

- Hot Seat
- Where Shall I Go?
- What's My Problem?

### 1- Board Race

grammar ، Revising vocabulary

- Appropriate to all levels and ages

- لمراجعة المفردات، القواعد .  
- مناسبة لجميع المستويات والأعمار.

### 2- Call My Bluff / Two Truths and A Lie

- Ice-breaker

- نشاط للتهيئة

- Speaking skills

- مهارات التحدث

- Appropriate to all levels and ages but best with older groups

- مناسبة لجميع المستويات والأعمار ولكن أفضل مع المجموعات الكبيرة.

### 3- Simon Says

Vocabulary ، Listening comprehension

- استماع إدراكي، مفردات اللغة

- Warming up

- الإحماء

- winding down class

- Appropriate to young learners

- مناسب للمتعلمين الصغار

### 4- World Jumble Race

Bod M

▪Grammar, word order, Spelling, writing skills.

- للقواعد، ترتيب الكلمات، مهارات الكتابة

▪Appropriate to all levels/ages

- مناسبة مع جميع المستويات / الأعمار

## 5- Hangman

▪Warming up

- الإحماء

▪winding down class

- لتخفيف الضغط الدراسي في الصف

▪Appreciate to young learners

- مناسبة المتعلمين الصغار

## 6- Pictionary

▪Vocabulary

- المفردات

▪All ages; best with young learners

- مناسبة لجميع الأعمار، و لكن الأفضل مع المتعلمين الصغار

## 7- The Mime

▪Vocabulary; Speaking

- تستخدم في مفردات اللغة ، للتحدث

▪All ages; best with young learners

- مناسبة لجميع الأعمار ؛ يفضل مع المتعلمين الصغار

## 8- Hot Seat

Bod M

## ▪Vocabulary; Speaking and Listening

- الاستماع والتحدث

▫All ages and levels

- لجميع الأعمار والمستويات

## 9-Where Shall I Go?

### ▪Prepositions

- حروف الجر

▫Speaking and Listening

- الاستماع والتحدث

▪All ages and level

- مناسبة لجميع الأعمار والمستويات

### ■ What's My Problem?

▪Speaking and Listening

- الاستماع والتحدث

▫Giving Advice

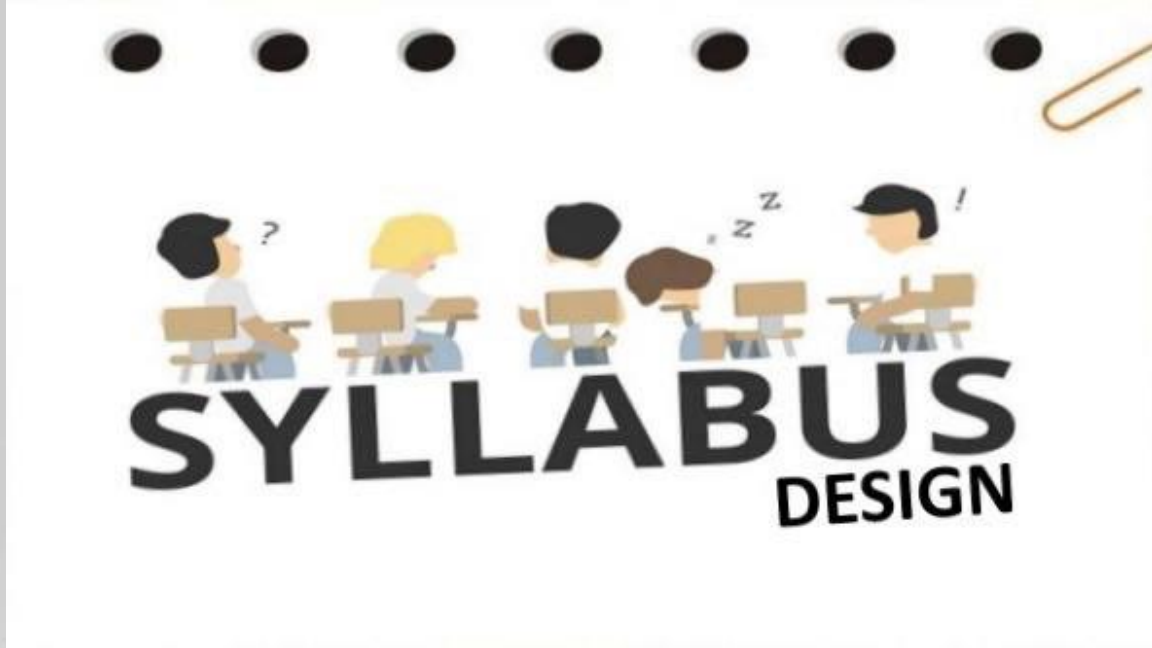
- إعطاء نصيحة

▪All ages and levels

- مناسبة لجميع الأعمار والمستويات

شروع كفايات المعامير  
للغة الإنجليزية

Bod M



## ■ تصميم المناهج

### ■ Definition of Syllabus

- The syllabus is defined as the documents that consist of topics or portion covered in a particular subject.
- It is made available to the students by the teachers, either in hard copy or electronic form to bring their attention towards the subject and take their study seriously.

- يتم تعريف المنهج على أنه المستندات التي تتكون من موضوعات تغطي موضوع معين.  
- تعطى للطلاب من قبل المعلمين ، سواء في شكل نسخة مطبوعة أو إلكترونية للفت انتباههم نحو الموضوع و أخذ دراستهم بجدية.

### ■ الفرق بين المقرر الدراسي و المنهج

- Syllabus is limited to particular subject of a particular class
- يقتصر المقرر الدراسي على موضوع معين لفئة معينة
- Curriculum covers all the activities and arrangements made the institution throughout the academic year to facilitate the learners and the instructors.



- يغطي المنهج جميع الأنشطة التي تم إجراؤها في المؤسسة التعليمية خلال السنة الأكاديمية

■ معايير تصميم المنهج

■ Learn ability القابلية للتعلم

■ Frequency التكرار

■ Usefulness الفائدة

■ Coverage الشمولية

■ أنواع المناهج:

- المنهج النحوي

- المنهج المعجمي

- المنهج الوظيفي

- المنهج الموضوعي

- المنهج القائم على المهام

■ Grammatical (Structural) Syllabus

المنهج النحوي

■ Grammatical (Structural) Syllabus:

المنهج النحوي

■ One that is organized around grammatical items.

- هو الذي يتم تنظيمه حول العناصر النحوية.

■ Structural syllabus has most been associated with Grammar

Translation Method, Audiolingualism, Silent Way.

- المنهج النحوي (القواعدي) مرتبط بطريقة ترجمة القواعد ، الطريقة السمعية-شفهية ،

الطريقة الصامتة

Example of Structural Syllabus

Chapter 1 Verb Tense

1-1 The simple tenses

1-2 The progressive tenses

Bod M

1-3 The perfect tense

1-4 The perfect progressive tense 1-5 Summary chart of verb tenses

1-6 Spelling of -ing and -ed forms

----- Chapter 2 Modal Auxiliaries and similar  
expressions

----- Chapter 3 The Passive

----- Chapter 4 Gerunds and Infinitive

### ■ Lexical Syllabus

المنهج المعجمي

### ■ Lexical Syllabus:

المنهج المعجمي

▪ One that identifies a target vocabulary to be taught.

- يتم تحديد المفردات ليتم تدريسها في اللغة المستهدفة

▪ It's based on vocabulary and lexis to create a lexical syllabus

- يركز على المفردات و المصطلحات لتأليف منهج معجمي

▪ Students will learn new vocabulary in order to talk about different topics.

- سيتعلم الطلاب مفردات جديدة ليستخدموها في الحديث عن مواضيع مختلفة

### ■ Functional/National Syllabus

المنهج الوظيفي

### ■ Functnal / National Syllabus

المنهج الوظيفي

▪ This type of syllabus contains a collection of the functions that are performed when language is used.

- يحتوي هذا النوع من المنهج على مجموعة من الوظائف التي يتم تنفيذها عند استخدام اللغة.

(agreement, greeting, approval, prediction, requesting, directions, apologizing, and so on).

(اتفاقية ، تحية ، موافقة ، طلب ، توجيهات ،

(اعتذار)

### ■ Example

Function: Giving order

Can be done by, for example:

- Shut the door
- Let the AC on
- I'm having dinner at home (means: prepare for it)
- I need to go to the airport (means: tell the driver to take me there)

مثال لإعطاء أمر يمكن القيام به :

- أغلق الباب

- افتح جهاز التكييف

- سأتناول العشاء في المنزل (يعني: حضره لي)

- أحتاج إلى الذهاب إلى المطار (يعني: أخبر السائق أن يأخذني هناك)

### ■ Topical/Content-based Syllabus

المنهج القائم على المحتوى

### ■ Topical / Content-based Syllabus

المنهج القائم على الموضوع او المحتوى

It's organized around themes or topics, such as health, food, clothing

- يتم تنظيم المنهج القائم على المحتوى على موضوعات مثل : الصحة ، الطعام او الملابس

The primary purpose: to teach some extent content or information using the language that the students are learning.

الغرض الأساسي: تدريس بعض المحتوى باستخدام اللغة التي يتعلمها الطلاب (اللغة المستهدفة)

A content-based language teaching is concerned with information, while task-based language teaching is concerned with communicative and cognitive process.

يتم تدريس اللغة على أساس المحتوى بالمعلومات ، بينما يهتم تدريس اللغة القائم على المهام بالعملية المعرفية والتواصلية

### ■Task-activity-based Syllabus

المنهج القائم على المهام او الانشطة

### ■Task-activity-based Syllabus

المنهج القائم على المهام او الانشطة

▪Tasks should be relevant to the real world language needs of the student.

- يجب أن تكون المهام ذات صلة باحتياجات اللغة الواقعية للطالب.

▫It's organized around activities, such as drawing maps, following directions, following instructions.

- يتم تنظيمها حول الأنشطة ، مثل رسم الخرائط ، اتباع الإرشادات ، اتباع التعليمات

### ■Situational Syllabus المنهج الظرفي

▪A situational syllabus contains a collection of real or imaginary situations in which language occurs or is used . It usually involves several participants who are engaged in some activities in a specific setting.

-يحتوي المنهج الظرفي على مجموعة من المواقف الحقيقية أو الخيالية التي يتم استخدام اللغة فيها .. وتشمل عادة على عدة مشاركين يشاركون في بعض الأنشطة

▫The primary purpose: to teach the language that in the situations.

-الغرض الأساسي: تعليم اللغة من خلال مواقف

Ex:

- Textbook on English for travel
- At immigration counter
- At a bank
- On the telephone

Bod M

- On the street

## Theories for Language Acquisition

- Behaviorist Theory
- Innateness Theory
- Cognitive Theory

### ■ نظريات اكتساب اللغة

- Behaviorist Theory النظرية السلوكية
- Innateness Theory النظرية الفطرية
- Cognitive Theory النظرية المعرفية

### ■ علماء النظرية السلوكية

- ايفان بافلوف
- ثورنडाيك
- سكنر
- واطسون

- Formally founded by John B. Watson
- Studied how a certain stimuli led organisms to make responses
- Believed psychology was only an objective observation of behavior

-تأسست المدرسة السلوكية على يد جون واطسون  
-درس كيف أن بعض المثيرات أدت إلى حدوث استجابات  
-اعتقد واطسون ان علم النفس كان مجرد ملاحظة موضوعية للسلوك

### ■ النظرية السلوكية للعالم سكينر

Bod M

# 1. Behaviorism



- Russian Scientist “ Ivan Pavlov”
- Edward lee Thronedlike
- B.F Skinner
- Watson

- Behaviorist Theory النظرية السلوكية
- By B.F Skinner in 1957.

## Key Points :

- Focus on environment and reject mind  
-التركيز على البيئة و رفض او تجاهل العقل

- Language learning is the process of habits formation that involves a period of trial and error.  
-تعلم اللغة هو عملية تكوين للعادات، يشمل فترة من التجربة والخطأ

- It is the outcome of the stimulus-response and reinforcement process.  
-ينتج عنه استجابة للمثير و للتعزيز

-اذن، التعلم في النظرية السلوكية يحدث من خلال:

• Stimulus مثير

• Response استجابة

• Reinforcement تعزيز

Bod M

▪Child learns to associate certain sound with certain situations. And use that associations when it becomes the part of his/her behavior.

- يتعلم الطفل ربط صوت معين مع بعض المواقف، ويستخدم هذه الارتباطات حتى تصبح جزء من سلوكه.

▪ يتعلم الاطفال اللغة خطوة بخطوة من خلال:

▪التقليد

▪التكرار

▪الحفظ

▪تدريب محكم

▪التعزيز

-التعزيز يمكن ان يكون إيجابي او سلبي

-و لذلك، فإن اكتساب اللغة هو عملية تشكيل للعادات

▪Classical conditioning (Pavlov)

الاشتراط الكلاسيكي لبافلوف

In classical conditioning, the response always comes after the conditioned stimulus

-في الاشتراط الكلاسيكي، الاستجابة تأتي بعد المثير المشروط

Conditioned stimulus ==> response

▪Operant Conditioning ( Skinner)

الاشتراط الاجرائي لسكينر

In operant condition, behavior is based on past experiences that either encourage us to repeat a certain behavior(reinforcement) or discourage it (punishment)

-في الاشتراط الاجرائي، يعتمد السلوك على التجارب السابقة التي تشجع على تكرار سلوك معين (تعزيز) او تثبيطه (عقاب) .

Reinforcement ( negative or positive) is associated with response.

Response==>reinforcement

-يركز على ما يحدث بعد الإستجابة من خلال التعزيز الذي يؤدي الى الزيادة في حدوث الإستجابة.

Nativist  
Theory



Noam Chomsky

#### ■ Nativist Theory

النظرية الفطرية

■ Humans have an innate capacity to learn the rules of language

-للإنسان استعداد فطري لتعلم قواعد اللغة

□ According to Chomsky, this innate ( input) knowledge is embodied in a little black box of sorts, a language acquisition device (LAD)

-ووفقا لتشومسكي ، تتجسد هذه المعرفة الفطرية في ما يسمى بأداة اكتساب اللغة (LAD)

■ All human beings have the ability that enables them to acquire language. (a system of universal linguistic rules or Universal Grammar)

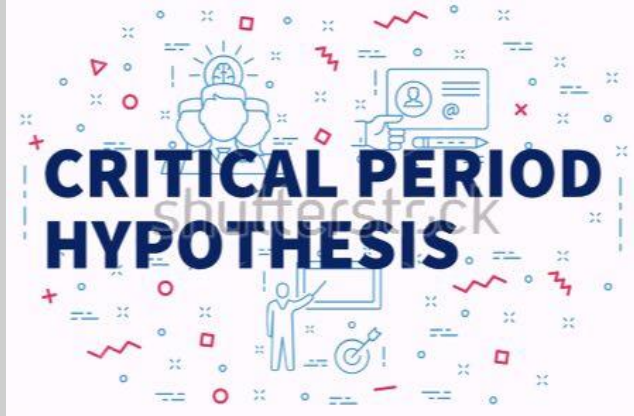
" -أداة اكتساب اللغة " أو LAD تمكنهم من اكتساب ما يسمى " القواعد الكلية " التي تحتوي

على المبادئ الأساسية المشتركة بين جميع لغات العالم.

لغة الإنجليزية

Bod M





■ **The critical period hypothesis: فرضية الفترة الحرجة**

■ **The ability to learn a native language develops between birth to middle childhood ( 11-12) years**

□ **Children don't need specific language instruction, but they need exposure to language.**

■ **Language develops quickly and easily during critical age, without intervention**

-أكد تشومسكي على وجود "فترة حرجة" لاكتساب اللغة تمتد بين الولادة وحتى سن البلوغ، وخلال هذه الفترة كل ما يلزم الأطفال لاكتساب اللغة هو تعرضهم لها بشكل يومي، وهذه اللغة تتطور بسرعة و سهولة دون اي تدخل

■ **نظرية التطور المعرفي للعالم جان بياجيه**

■ **Cognitive Development Theory**

نظرية التطور المعرفي

■ **This theory focuses on how to store and retrieve information.**

-تركز هذه النظرية على كيفية تخزين و استرجاع المعلومات.

□ **Focuses on how people think, understand, and know .**

-تركز على طريقة تفكير الناس وفهمهم ومعرفتهم .

▪ Focus on conscious thinking .

-تركز ايضاً على التفكير الواعي.

▫ Language is seen as a rule formation

-النظرية المعرفية ترى اللغة كتشكيل قاعدة.

▪ Learning is an internal process- short & long term memory

-التعلم عملية داخلية ،، ذاكرة قصيرة و طويلة الامد.

■ Piaget's Key Concepts

مفاهيم بياجيه الرئيسية

1- Schemas

-المخططات

2- Adaptation

-الموائمة

• Accommodation

• Assimilation

• Equilibration

3- Stages of Development

-مراحل التطور المعرفي

1- المخطط هو المعرفة أو الذاكرة المخزنة في العقل .كما يطلق عليه " الأطر المعرفية "لأنه

نظام لتصنيف وتنظيم المعلومات والذاكرة.

2- الموائمة مصطلح يشير إلى القدرة على التكيف مع المعلومات والخبرات الجديدة.التعلم هو

التكيف أساساً لبيئتنا المتغيرة باستمرار.و من خلاله، نحن قادرون على تبني سلوكيات جديدة

تسمح لنا بالتأقلم مع التغيير

▪Assimilation: The process of taking in information into our previously existing schemas

-الاستيعاب : عملية أخذ المعلومات إلى مخططاتنا الموجودة سابقاً

▫ **Accommodation:** Involves altering existing ideas or schemas as a result of new information or new experiences.

-التكيف: يشمل تغيير الأفكار أو المخططات الموجودة كنتيجة لمعلومات أو تجارب جديدة .

▫ **Equilibration:** balance between assimilation and accommodation

-الموازنة: التوازن بين الاستيعاب والتكيف

3- مراحل النمو المعرفي عند بياجيه

▫ **Sensorimotor**

-حس حركية

▫ **Pre operational**

-ماقبل العمليات

▫ **Concrete Operational**

-عمليات محسوسة

▫ **Formal Operational**

-عمليات مجردة

## Techniques of Teaching

▫ **Teaching Techniques** تقنيات التدريس

▫ **Procedures and processes that a teacher uses during instruction.**

-هي الإجراءات والعمليات التي يستخدمها المعلم أثناء التدريس.

▫ تقنيات أو اساليب التدريس

▫ الفصول المقلوبة

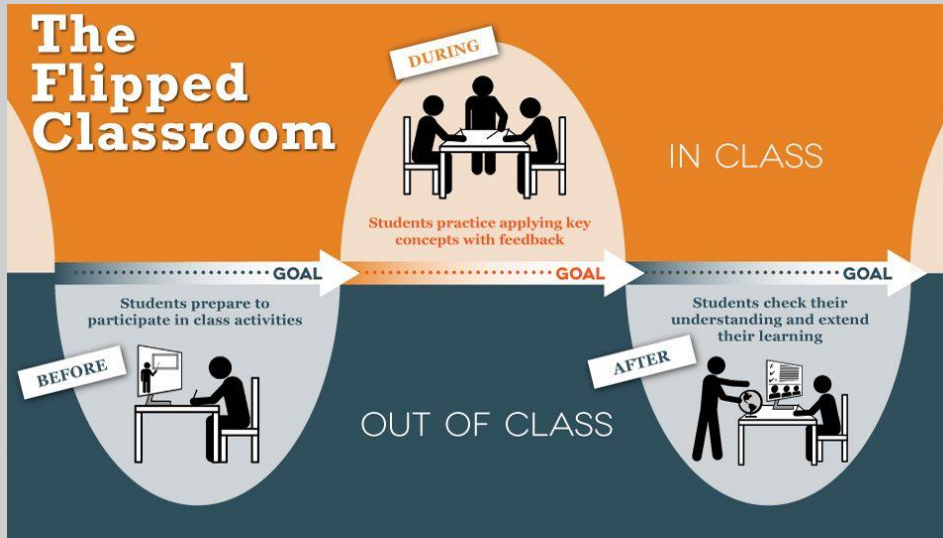
▫ التفكير التصميمي

▫ التعلم الذاتي

▫ التفاعل بالألعاب

▫ التواصل الاجتماعي

▫ أدوات التعلم الحر على الانترنت

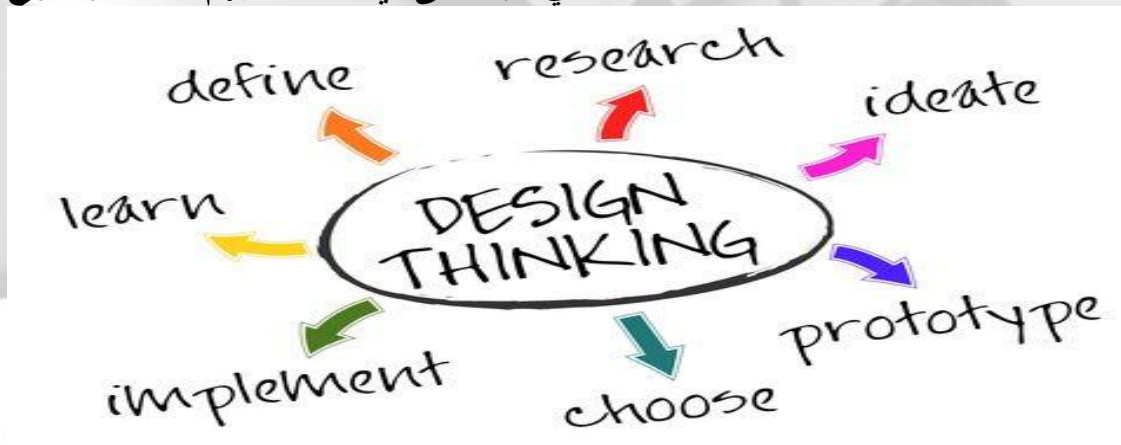


### ■ Flipped Classroom (Inverting your class)

الفصول المقلوبة أو المعكوسة

▪ Students prepare a topic at home so that the class the next day can be devoted to answering any questions they have about the topic.

-يقوم الطلاب بتحضير و اعداد الدرس في المنزل بحيث يمكن تخصيص وقت الدرس في اليوم التالي للرد على اي اسئلة لديهم عن الموضوع



### ■ Design Thinking

▪ This technique is based on resolving real-life cases through group analysis, brainstorming, innovation and creative ideas.

التفكير المصمم

-يعتمد هذا الاسلوب على حل المشاكل في الحياة الواقعية عن طريق مجموعات التحليل و

العصف الذهني و التفكير الابداعي.

## ■ Self-learning

▪ Curiosity is the main driver of learning.

▫ The purpose:

▪ To let students focus on exploring an area which interests them and learn about it for themselves.

## التعلم الذاتي

-الفضول هو المحرك الرئيسي للتعلم .

-الغرض من التعلم الذاتي هو السماح للطلاب بالتركيز على اكتشاف اهتماماتهم

▫ A common technique for exploring self-learning is the use of Mind Maps.

-من التقنيات الشائعة لاكتشاف التعلم الذاتي ، استخدام الخرائط الذهنية.

## ■ Gamification

▪ learning through play or 'Gamification' is a learning technique that can be very effective at any age. It is also a very useful technique to keep students motivated.

-الالعاب التعليمية تقنية تعلم يمكن ان تكون فعالة جدا في اي عمر. وهي أيضا أسلوب مفيد جدا في تحفيز الطلاب.

▫ The best example of gamification is to create quizzes online.

-أفضل مثال على التفاعل بالالعاب هو إنشاء اختبارات على الإنترنت.

▪ Students can enjoy the competition with peers while also having fun and learning.

- يمكن للطلاب الاستمتاع بالمنافسة مع الأقران أثناء الاستمتاع بالمرح والتعلم.

## ■ Social Media

وسائل التواصل الاجتماعي

▪ Students today are always connected to their social network and so will need little motivation to get them engaged with social media in the classroom.

-يتصل الطلاب دائماً بشبكاتهم الاجتماعية و لذا فهم يحتاجون القليل من الحافز لإشراكهم في برامج التواصل الاجتماعي في الفصل.

### ■ Free Online Learning Tools

أدوات التعلم عبر الانترنت

▪The teachers can use it to encourage engagement, participation and a sense of fun into the classroom.

-يمكن للمعلمين استخدامه لتشجيع الطلاب على المشاركة و الاحساس بالمرح داخل الصف .

□Teachers can create an interactive and dynamic classroom environment using, for example, online quizzes to test student's knowledge.

-يمكن للمدرسين إنشاء بيئة صف تفاعلية باستخدام اختبارات عبر الإنترنت لاختبار معرفة الطالب.



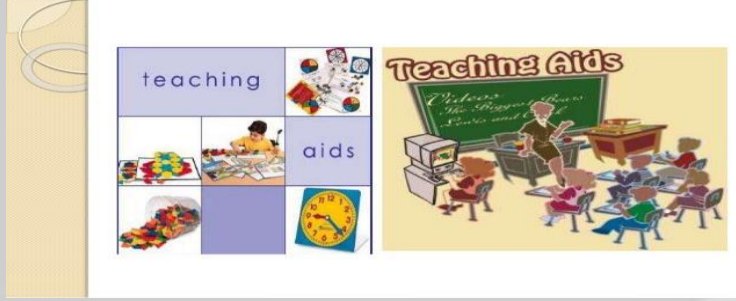
### ■ Scaffolding التعليمية

▪Refers to a variety of instructional techniques used to move students progressively toward stronger understanding and, ultimately, greater independence in the learning process.

-تشير السقالات الى مجموعة متنوعة من التقنيات التعليمية المستخدمة لنقل الطلاب بشكل تدريجي نحو فهم اقوى ، وفي النهاية، سيكون لديهم استقلالية اكبر في عملية التعلم

▪One of the main goals of scaffolding is to reduce the negative emotions and self-perceptions that students may experience when they get frustrated, intimidated, or discouraged when attempting a difficult task without the assistance, direction, or understanding they need to complete it.

-أحد الأهداف الرئيسية للسقالات هو تقليل المشاعر السلبية والتصورات الذاتية التي قد يجدها الطلاب عندما يشعرون بالإحباط أو الرهبة عند محاولتهم القيام بمهمة صعبة دون مساعدة أو توجيه و يحتاجون إلى إكمالها



### ■ الوسائل التعليمية Teaching Aids

▪Materials that the classroom teacher uses to help students understand the concepts they introduce during their lesson

-الوسائل التعليمية هي المواد التي يستخدمها المعلم لمساعدة الطلاب على فهم المفاهيم التي يقدمها أثناء درسه

### ■Importance of Teaching aids:

اهمية الوسائل التعليمية:

### ▪Motivation

التحفيز

▫Teaching aids motivate the students so that they can learn better.

-تساهم الوسائل التعليمية على تحفيز الطلاب على التعلم بشكل أفضل

### ▪Clarification

التوضيح

▫Through teaching aids, the teacher clarifies the subject matter more easily.

-من خلال الوسائل التعليمية ، يوضح المعلم الموضوع بسهولة أكبر.

### ▪ Classroom Live and active صف نشط

▫Teaching aids make the classroom live and active.

## ▪ Avoids Dullness

تجنب الملل

▫ Decreases lazy attitudes of students.

-تقلل من الكسل لدى الطلاب .

## ▪ Direct Experience

الخبرة المباشرة

▫ Teaching aids provide direct experience to the student.

## ■ Classification of Teaching Aids

تصنيف الوسائل التعليمية

### ▪ Visual aids

-وسائل بصرية

▫ Audio aids

-وسائل سمعية

### ▪ Audio-Visual aids

-وسائل سمع بصرية

▫ Activity aids

-وسائل نشاط

▪ **Visual aids: Any instructional device that can be seen, but not heard.**

-الوسائل البصرية: أي جهاز تعليمي يمكن رؤيته ، ولكن لم يتم سماعه . على سبيل المثال .  
السيورة ، الرسوم البيانية ، ملصقات ، شرائح

▪ **Audio aids: Any instructional device that can be heard but not seen.**

-الوسائل السمعية: أي جهاز تعليمي يمكن سماعه ولكن لا يمكن رؤيته . على سبيل المثال .  
الشريط المسجل ، والميكروفونات ، ومكبر الصوت

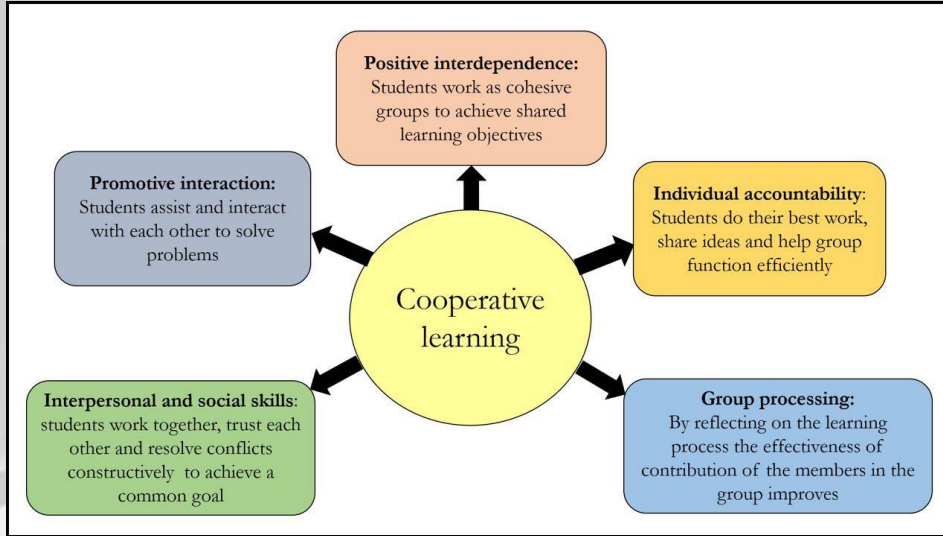
▪ **Audio-Visual aids: Any instructional device that can be heard as well as seen.**

-الوسائل السمع بصرية: أي جهاز تعليمي يمكن سماعه وكذلك مشاهدته . على سبيل المثال :  
أفلام الصوت ، دائرة تلفزيونية مغلقة



▪ Activity aids: Induces direct participation of students and teachers to get first hand knowledge .

-وسائل النشاط :تحت على المشاركة بين الطلاب والمعلمين للحصول على معلومات بشكل مباشر



■ Cooperative learning involves students working in small groups to complete tasks or projects.

-يشمل التعلم التعاوني على عمل الطلاب في مجموعات صغيرة لانهاء مهام او مشاريع

■ Principle of cooperative learning

مبادئ التعلم التعاوني

-اعتماد ايجابي بين المجموعة

-المسؤولية الفردية

-استقلالية المجموعة

-تفاعل مشجع

-عمل المجموعة

■ Types of Cooperative Learning

انواع التعلم التعاوني

▪ Formal cooperative learning

• It is structured, facilitated, and monitored by the educator

-يتم تنظيم التعليم التعاوني الرسمي وتسهيله ومراقبته من قبل المعلم

▫Types of formal cooperative learning strategies include:

- The jigsaw technique
- Assignments that involve group problems-solving
- Laboratory or experiments assignments
- Peer review work (e.g. editing writing assignments).

أنواع استراتيجيات التعلم التعاوني الرسمية  
-تقنية جيكسو

-الواجبات التي تشمل على حل مشكلات المجموعة

-مهام المختبر أو التجارب

-عمل مراجعة للزملاء (تحرير مهام الكتابة)

▫ Informal cooperative learning

- It incorporates group learning through small groups.

-يتضمن التعلم التعاوني غير الرسمي التعلم الجماعي من خلال مجموعات صغيرة

▫These groups are often temporary and can change from lesson to lesson (very much unlike formal learning where 2 students may be lab partners throughout the entire semester)

-غالبًا ما تكون هذه المجموعات مؤقتة ويمكن أن تتغير من درس إلى درس (تختلف كثيرًا عن التعلم الرسمي الذي قد يكون فيه طالبان شريكان في مختبر طوال الفصل الدراسي)



▫Think-pair-share فكر-زواج-شارك

▫Teacher poses a question, and ask students to think about its answer.

-يضع المعلم سؤال ويطلب من الطلاب التفكير بالاجابة فرديا .

▫Instruct students to pair off and take turns explaining their answers to each other.

-يتشارك كل طالبين ويناقشان اجابة السؤال المطروح ثم يطلب المعلم منهما عرض إجابتهما و مناقشتها لبعضهم البعض.

▪It provides opportunities for students to:

- participate
- learn from others
- make connection

-توفر للطلاب فرص :المشاركة و التعلم من الغير و عمل اتصال مع الزملاء  
فكر-زواج-شارك ؛ استراتيجية تعلم تعاوني غير رسمي

■Cognitive Organizers التنظيم المعرفي

▪Cognitive organizers (also known as key visuals or graphic organizers) are formats for organizing information and ideas graphically or visually.

-التنظيم المعرفي هي تصاميم لتنظيم المعلومات و الافكار ر بشكل بياني او مرئي.

▫When can we use cognitive organizer?

Pre-reading

Pre-writing

Note-taking

Summarizing

متى يمكننا استخدام المنظم المعرفي؟

-قبل القراءة

-قبل الكتابة

-أخذ الملاحظات

-التلخيص

■Samples of Cognitive Organizers:

▪T-charts

-مخطط

▫ Venn diagrams

-مخطط فين

▪ Mind Maps

-الخرائط الذهنية

▫ Concepts maps

-خرائط المفاهيم

▪ Flowchart

-المخطط البياني

▫ K-W-L chart

-الرسم البياني K-W-L

T-Chart	

■ T-chart

It is used to

▫ Compare and contrast two or more items

-يساعد الطلاب في المقارنة بين عنصرين أو أكثر

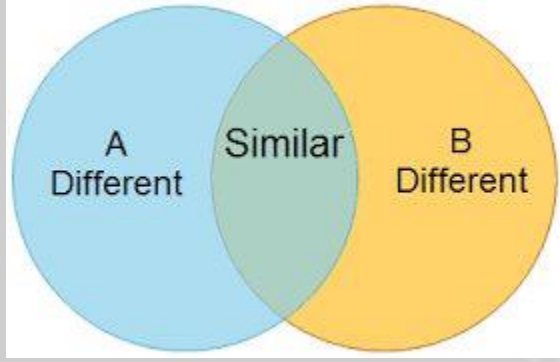
▪ Separate information into groups

-تجزئة المعلومات في مجموعات

▪ Help students organize their knowledge and ideas

-تساعد الطلاب في تنظيم معلوماتهم وافكارهم.

Bod M

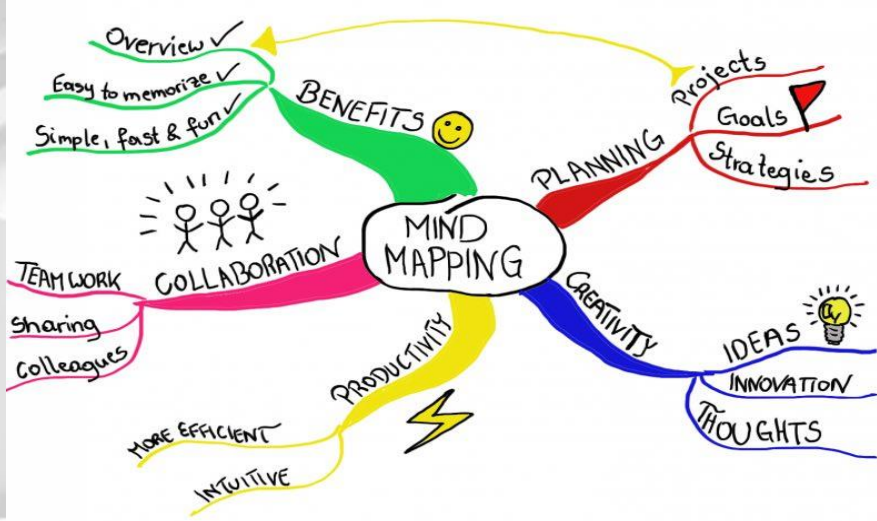


### ■ Venn diagram

مخطط فين

■ Compares and Contracts information about two or more object ,concept or idea.

-يستخدم لتوضيح أوجه التشابه و الاختلاف بين موضوعين او مفهومين او فكرتين.



■ Mind maps are based on radial hierarchies and tree structure denoting relationships with a central covering concept.

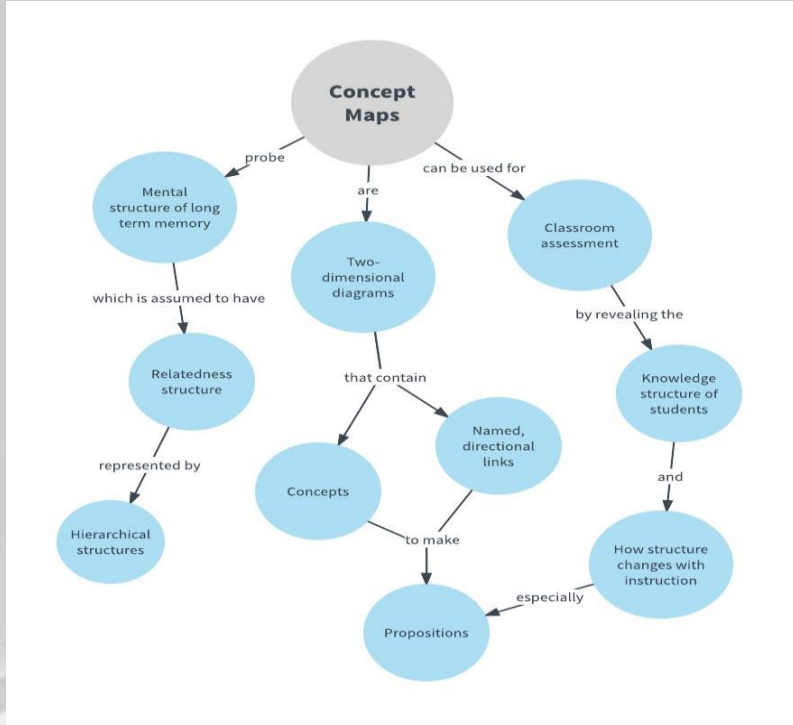
-تعتمد على تسلسل هرمي أو هيكل شجري ، التي تدل على العلاقات مع النقطة المركزية.

■ It shows relationships among pieces of the whole.

-توضح العلاقة بين الاجزاء ككل.

□ Used to generate, visualize, structure, and classify ideas, and as an aid to studying and organizing information.

-تستخدم لتوليد الأفكار وتصورها وتنظيمها وتصنيفها وكدعم لدراسة وتنظيم المعلومات.



▪ **Mind maps differ from concept maps in that mind maps focus on only one word or idea, whereas concept maps connect multiple words or ideas**

-تختلف الخرائط الذهنية عن خرائط المفاهيم في أن الخرائط الذهنية تركز على كلمة واحدة أو فكرة واحدة فقط ، بينما ترتبط خرائط المفاهيم بعدة كلمات أو أفكار.

▪ **Represents relationships between concepts.**

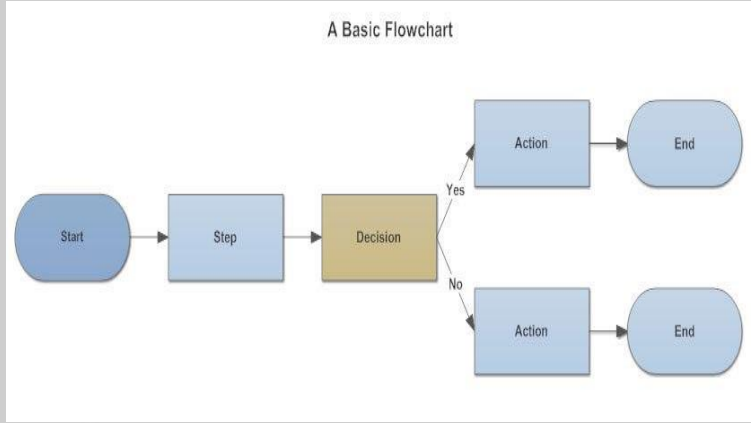
-توضح العلاقة بين المفاهيم

▫ **It represents ideas and information as boxes or circles, which it connects with labeled arrows in a downward-branching hierarchical structure.**

-تمثل خريطة المفاهيم الأفكار والمعلومات كمربعات أو دوائر، المتصلة بأسهم على شكل هرمي متفرعة إلى الأسفل.

لغة الإنجليزية

Bod M



## ■ Flowchart

مخطط بياني

-A flowchart is a visual representation of the sequence of steps and decisions needed to perform a process.

-المخطط البياني هو تمثيل مرئي لخطوات متسلسلة وقرارات لازمة لأداء العملية التعليمية

K-W-L chart

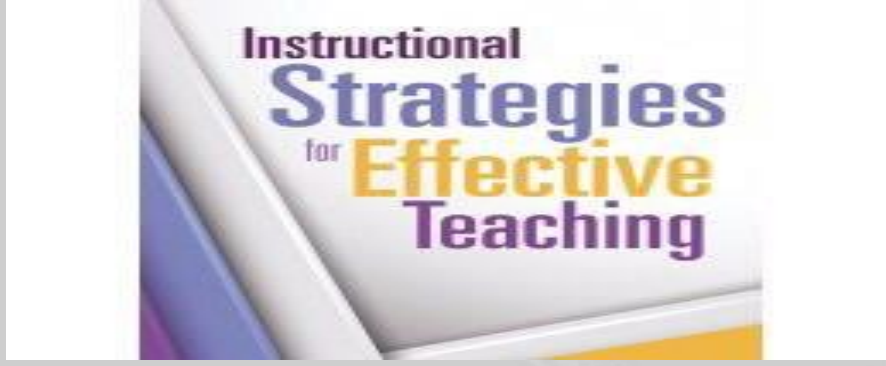
K	W	L
(List what you already know about the topic.)	(List questions about what you want to know about the topic.)	(Using your questions as a guide, write all the information you learned.)

## ■ K-W-L chart

-يساعد الطلاب على فهم ما يعرفونه (K) ، وما الذي يريدون معرفته (W) وما تعلموه (L) حول موضوع معين.

لغة الإنجليزية

Bod M



■ Instructional strategies Techniques teachers use to help students become independent strategic learners

-استراتيجيات التدريس هي تقنيات يستخدمها المعلمون لمساعدة الطلاب على أن يصبحوا متعلمين مستقلين

■ These strategies become learning strategies when students independently select the appropriate ones and use them effectively to accomplish tasks or meet goals.

-تصبح هذه الاستراتيجيات استراتيجيات تعلمية عندما يختار الطلاب بشكل مستقل تلك الاستراتيجية ويستخدمونها بشكل فعال لإنجاز المهام أو تحقيق الأهداف.

Instructional strategies can:

■ Motivate students and help them focus attention

□ Organize information for understanding and remembering

■ Monitor and assess learning.

-تساعد الاستراتيجيات على تحفيز الطلاب ومساعدتهم على تركيز اهتمامهم  
-تنظيم المعلومات للفهم والتذكر  
-رصد وتقييم التعلم.

■ Instructional strategies include:

□ Critical thinking

-التفكير النقدي

■ Brainstorming

-العصف الذهني

Bod M



▫Cooperative learning

-التعلم التعاوني

▪Group discussion

-مجموعات المناقشة

▫Portfolio development

-تطوير ملف الانجاز

▪Role-playing

-لعب الادوار

▫Cognitive organizers;

• T-charts

• Venn diagrams

• Mind Maps

• Concept mapping

• Flowchart

• K-W-L chart

-التنظيم المعرفي و يشمل : مخطط T ، مخطط فين ، الخرائط الذهنية ، خريطة المفاهيم و المخطط البياني

▪E-Learning :

• Blended Learning

• Distance Learning

• Asynchronous Learning

• Synchronous Learning

-التعلم الالكتروني و يشمل : التعليم المدمج ، التعليم عن بعد ، التعليم المتزامن و التعليم الغير متزامن

▪Critical thinking

التفكير النقدي

▪The process of actively and skillfully conceptualizing, applying, analyzing, synthesizing, and evaluating information to reach an answer or conclusion.

-عملية وضع مفاهيم وتطبيق وتحليل وتقييم المعلومات بصورة نشطة ومهارية للوصول إلى إجابة أو استنتاج

## ■ The Skills We Need for Critical Thinking

مهارات التفكير النقدي

-الملاحظة

-التفسير

-التحليل

-الاستدلال

-التقويم

-النقاش

-ما وراء المعرفة

■ In critical thinking we need to be able to:

■ Think about a topic or issue in an objective and critical way.

-التفكير في موضوع أو قضية بطريقة موضوعية و نقدية

□ Identify the different arguments there are in relation to a particular issue.

-التمييز بين المناقشات المختلفة المتعلقة بمسألة معينة.

■ Evaluate a point of view to determine how strong or valid it is.

-تقييم وجهة النظر لتحديد مدى قوتها او صلاحيتها

□ Recognize any weaknesses or negative points that there are in the evidence or argument.

-التعرف على أي نقاط ضعف أو سلبية موجودة في الدليل أو المناقشة

□ Provide structured reasoning and support for an argument that we wish to make.

-تقديم منطق منظم و تدعيم المناقشة التي نود القيام بها.

## ■ Brainstorming

العصف الذهني

■ Brainstorming is an effective technique for generating lists of ideas and by which a group attempts to find a solution for a specific problem.

-العصف الذهني هي تقنية فعالة لتوليد قوائم من الافكار، ومن خلالها يحاول الطلاب ايجاد حل لمشكلة معينة.

▫ It provides teachers and students with an overview of what students know and/or think about a specific topic.

-تزود كلاً من المعلمين و الطلاب بنظرة عامة عما يعرفه او يفكر فيه الطلاب اتجاه موضوع معين.

■ Cooperative learning involves students working in small groups to complete tasks or projects.

-يشمل التعلم التعاوني على عمل الطلاب في مجموعات صغيرة لانهاء مهام او مشاريع.

▫ Success is based on the performance of the group rather than on the performance of individual students.

-في التعلم التعاوني، النجاح قائم على اداء المجموعة اكثر من الاداء الفردي للطلاب.

■ Group Discussions

مناقشات المجموعة

▫ Group discussions help students learn to articulate their views and respond to opinions that differ from their own

-تساعد مناقشات المجموعة الطلاب على تعلم كيفية التعبير عن آرائهم والرد على الآراء التي تختلف عن وجهات نظرهم

▫ Group discussions may involve the whole class or a small group

-قد تشمل مناقشات المجموعة الفصل بأكمله أو مجموعة صغيرة

▫ Participating in group discussions helps students consider other people's perspectives and develop effective problem solving skills

- المشاركة في المناقشات الجماعية تساعد الطلاب على التفكير في وجهات نظر الآخرين وتطوير مهارات فعالة في حل المشاكل

■ Portfolio

ملف الانجاز

■ Portfolio Development

تطوير ملف الانجاز

Bod M

▪Portfolios are a chance for students to gather, organize and illustrate examples of their learning and accomplishments.

- تعد سجلات الانجاز فرصة للطلاب لجمع وتنظيم وتوضيح أمثلة تعلمهم وإنجازاتهم.

▪It is the process of creating, collecting, reflecting on and selecting work samples that engages students in continuous reflection and self-assessment

-هي عملية إنشاء وجمع واختيار نماذج العمل التي تشرك الطلاب في التفكير المستمر والتقييم الذاتي

▪Role-playing

لعاب الادوار

▪Role-playing provides students with opportunities to explore and practice new communication skills in a safe environment.

-يوفر لعب الأدوار للطلاب فرصًا لاستكشاف وممارسة مهارات اتصال جديدة في بيئة آمنة.

▫It is spontaneous acting without costumes or scripts.

-تمثيل عفوي بدون أزياء او نصوص.

▫The most important part of role-play is the follow-up discussions.

-الجزء الأكثر أهمية من لعب الأدوار هو متابعة المناقشات.

▪E- Learning

التعلم الإلكتروني

▪E-learning definition: The use of the Internet and related technologies for the development, distribution and enhancement of learning resources.

-تعريف التعلم الإلكتروني: استخدام الإنترنت وما يتصل به من تكنولوجيا لتطوير وتوزيع وتعزيز مصادر التعلم.

▪ E-learning includes numerous types of media that deliver

text, audio, images, and animation, and includes technology applications and processes such as audio or video tape, satellite TV, CD-ROM, and computer-based learning, as well as local intranet/extranet and web-based learning.

-يشمل التعليم الإلكتروني العديد من أنواع الوسائط التي تقدم النص والصوت والصور والرسوم المتحركة ، وتشمل أيضاً تطبيقات تكنولوجية و عمليات مثل الصوت أو شرائط التسجيل والفضائيات ، CD-ROM ، والكمبيوتر القائم على التعلم ، وكذلك شبكة الإنترنت / الشبكة الداخلية المحلية والتعليم القائم على شبكة الإنترنت.

■ Blended learning is an education program that combines online digital media with traditional classroom methods

- برنامج تعليمي حديث يتم فيه دمج بين التعليم الإلكتروني والتعليم التقليدي

■ Distance Learning

التعليم عن بعد

-Distance learning is defined as 'any form of teaching and learning in which the teacher and learner are not in the same place at the same time'

-التعليم عن بعد هو أي شكل من أشكال التعليم والتعلم الذي قد لا يكون المعلم والمتعلم في نفس المكان او نفس الزمان

■ Asynchronous Learning is the idea that students learn the same material at different times and locations.

-التعليم الغير متزامن هو أن يتعلم الطلاب المادة نفسها في أوقات ومواقع مختلفة.

■ Synchronous Learning

Students learn at the same time by activities such as lecture or virtual classrooms.

-التعليم المتزامن : يتعلم الطلاب في نفس الوقت عن طريق حضور محاضرة او فصول افتراضية